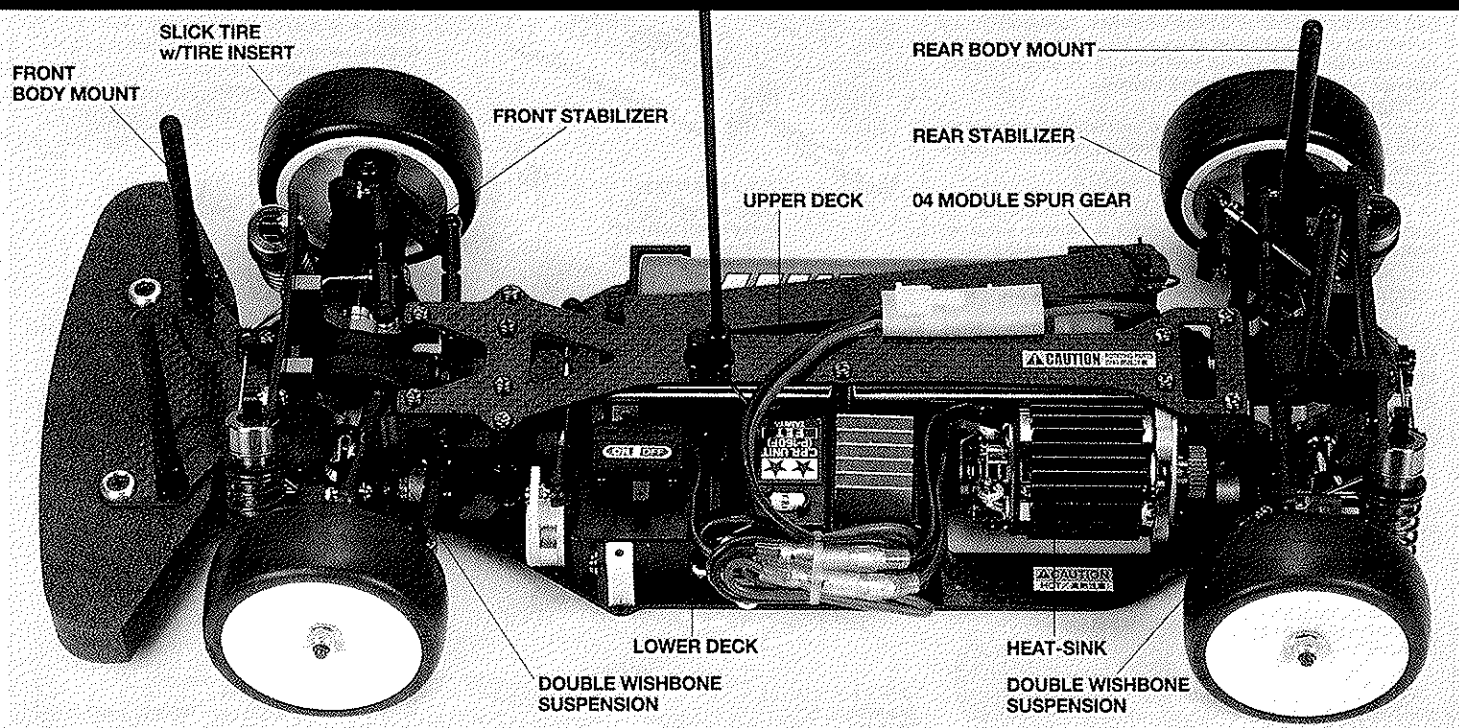
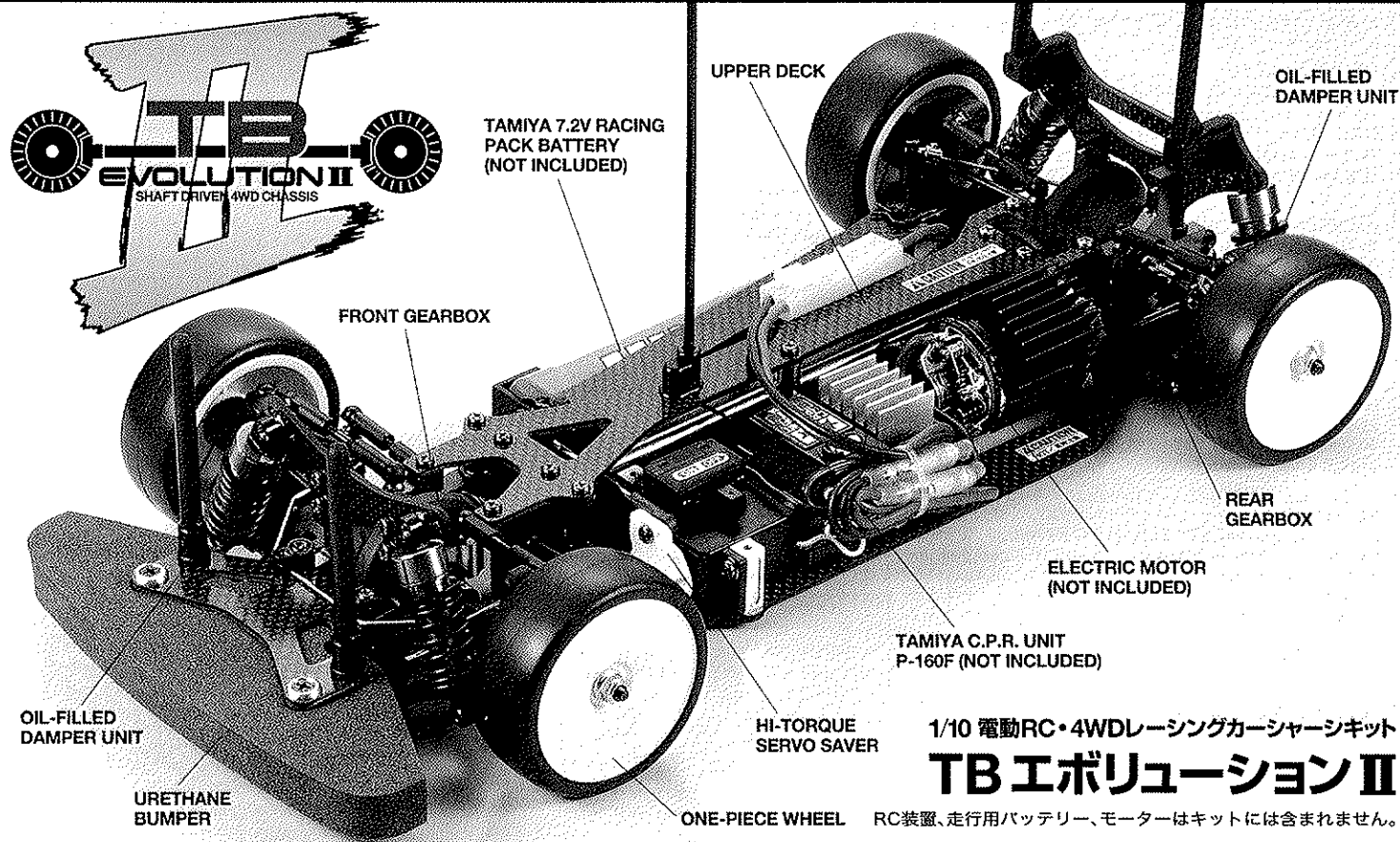


# 1/10th SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT

# TB LIMITED EDITION EVOLUTION II

## SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS



TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

# TB EVOLUTION II

## 1/10th SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT

●小学生や組み立てになれない方は、保護者の方や模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

### 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

#### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-Iプロボセット(1/10・1/12RCカー用) また、他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用ください。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

#### 《走行用モーター》

★キットにはモーターは含まれていません。(推奨モーター、スーパーストックモーター TYPE-T)

#### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤバッテリー・7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

#### RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec GT-I 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

#### MOTOR

★This kit does not include motor. Purchase separately sold high performance electric motor, such as Super Stock Motor.

#### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

#### RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec GT-I 2-Kanal RC-Einheit ist für Fernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

#### MOTOR

★Dieser Baukasten enthält keinen Motor. Hochleistungsmotor, z. B. Super Stock Motor, separat erhältlich.

#### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

#### RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC GT-I conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10<sup>e</sup> et au 1/12<sup>e</sup> est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier; l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

#### MOTEUR

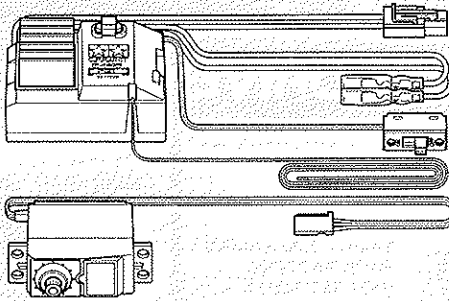
★Ce kit n'inclut pas le moteur. Se procurer séparément un moteur électrique hautes performances tel que le Super Stock Motor.

#### BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya 7,2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

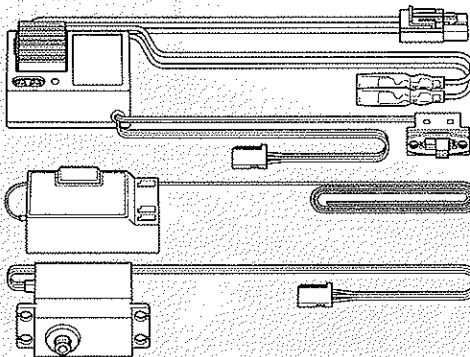
#### タミヤ・アドスペックGT-Iプロボ

Tamiya ADSPEC GT-I 2-channel R/C system  
Tamiya ADSPEC GT-I 2-Kanal R/C System  
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-I 2 voies



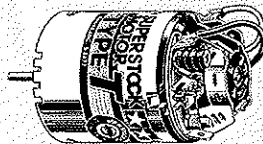
#### FETアンプ付き2チャンネルプロボ

Standard 2 chan. R/C unit plus electronic speed control  
Normale 2-kanal RC-einheit mit elektronischem fahrtenregler  
Ensemble a 2 voies standard plus variateur de vitesse électronique



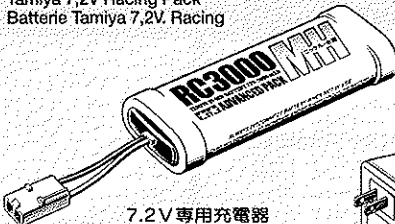
#### スーパーストックモーター TYPE-T

Super Stock Motor



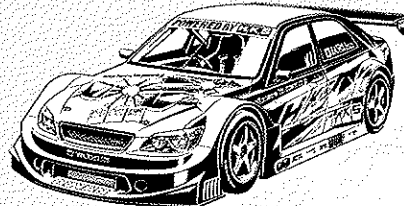
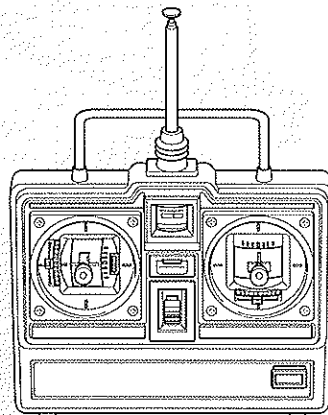
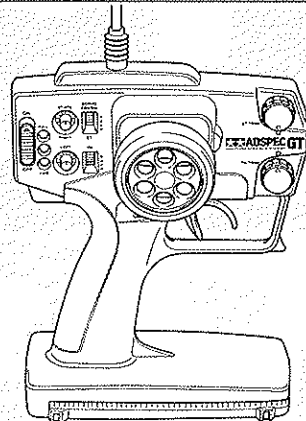
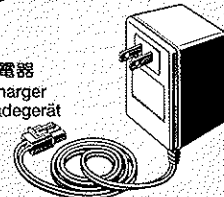
#### タミヤ7.2Vレーシングパック

Tamiya 7.2V Racing Pack  
Tamiya 7,2V Racing Pack  
Batterie Tamiya 7,2V Racing



#### 7.2V専用充電器

Compatible Charger  
Geeignetes Ladegerät  
Chargeur compatible

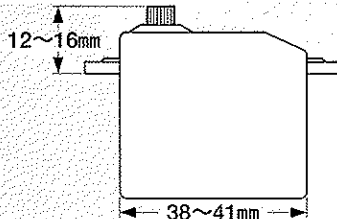


#### 《走行用ボディ(推奨ボディ)》

- フェラーリ 360 モデナ チャレンジ
- レイブリックNSX(2000年仕様)
- HKSレーシング アルテッツァ

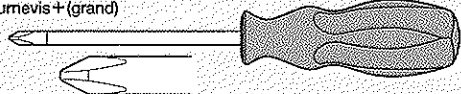
#### 《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size  
Größe der servos  
Dimension max des servos

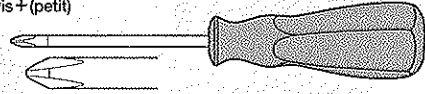


### 《用意する工具》TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

- +ドライバー(大)
- +Screwdriver (large)
- +Schraubenzieher (groß)
- Tournevis +(grand)



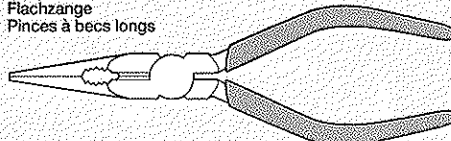
- +ドライバー(小)
- +Screwdriver (small)
- +Schraubenzieher (klein)
- Tournevis +(petit)



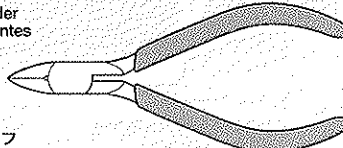
- ピンセット
- Tweezers
- Pinzette
- Précettes



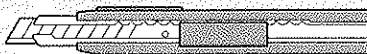
- ラジオペンチ
- Long nose pliers
- Flachzange
- Pincès à becs longs



- ニッパー
- Side cutters
- Seitenschneider
- Pincès coupantes



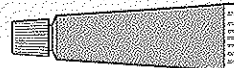
- クラフトナイフ
- Modeling knife
- Modellbaumesser
- Couteau de modéliste



- 瞬間接着剤
- Instant cement
- Sekundenkleber
- Colle rapide



- 合成ゴム系接着剤
- Synthetic rubber cement
- Synthetischen Kleber
- Colle Cyanolite



★この他に、ピンバイスカリが必要で、また、ヤスリや柔らかな布があると便利です。

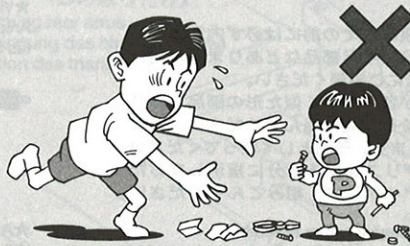
★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

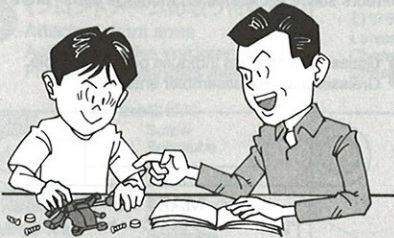
★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



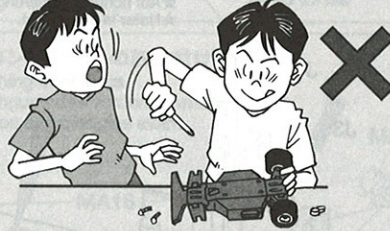
●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

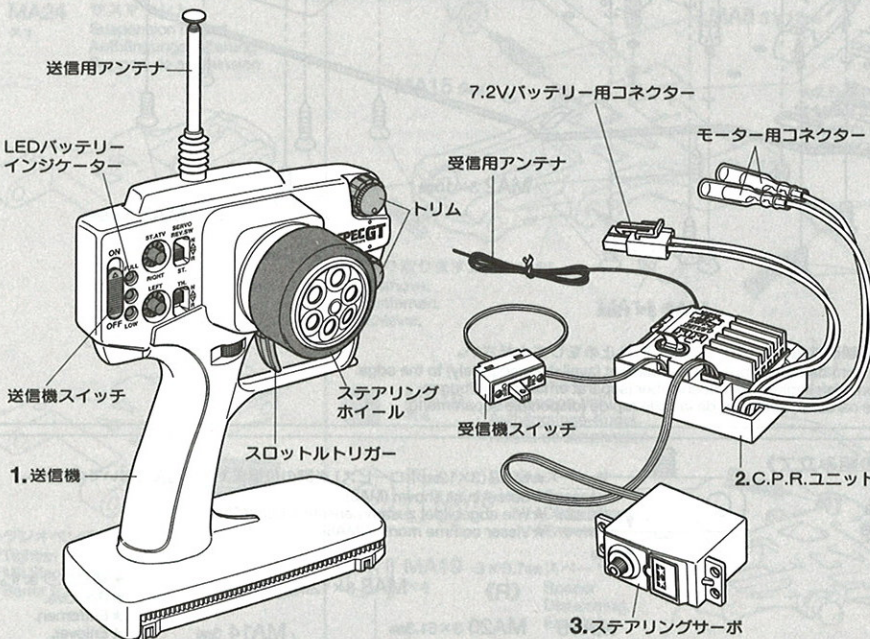
**VORSICHT!**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTION**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・アドスペックGT-I プロポ》 TAMIYA ADSPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM



《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。  
●受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなえます。  
●FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
3. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.  
●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.  
●Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

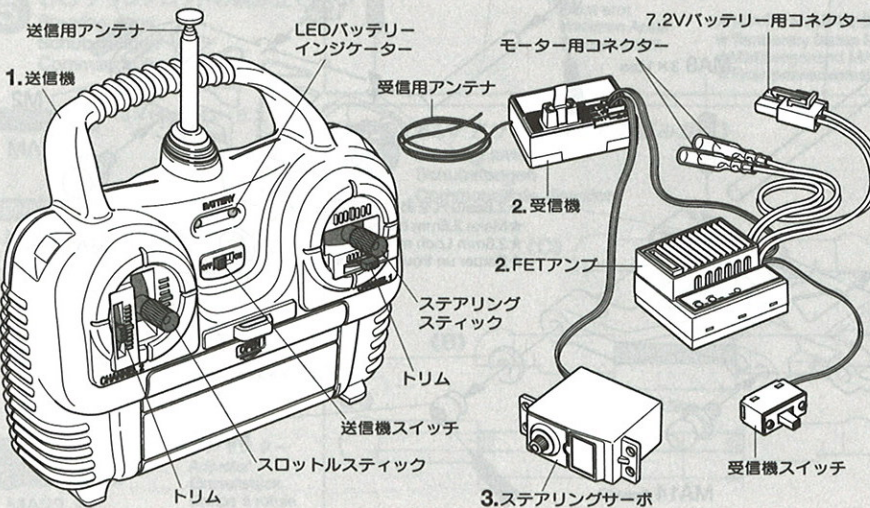
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.  
●Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.  
●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.  
●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《FETアンプ付きプロポ》 2 CHANNEL R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL





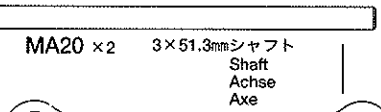
**3** 《リアアームの取り付け》  
Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren Armes  
Fixation des triangles arrière



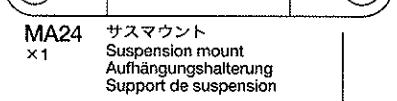
MA24 x1 サスマウント  
Suspension mount  
Aufhängungshalterung  
Support de suspension

**4** 《フロントアームの取り付け》  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant

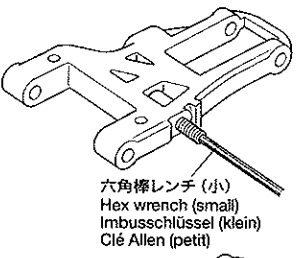
- 3×8mmビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA3 x2
- 3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA8 x4
- 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule  
MA14 x2
- 5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelhkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule  
MA15 x2



MA20 x2 3×51.3mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



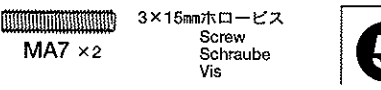
MA24 x1 サスマウント  
Suspension mount  
Aufhängungshalterung  
Support de suspension



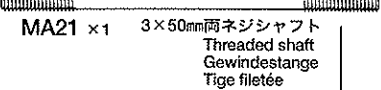
六角棒レンチ (小)  
Hex wrench (small)  
Imbusschlüssel (klein)  
Clé Allen (petit)

★ラジオペンチで締め込みます  
★Tighten using long nose pliers.  
★Mit Flachzange anziehen.  
★Serrer à l'aide de la pincés a decs longs.

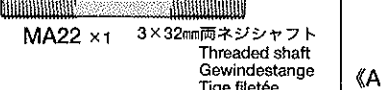
**5** 《ステアリングロッドの組み立て》  
Steering arms  
Schubstangen  
Commande de direction



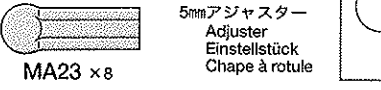
MA7 x2 3×15mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis



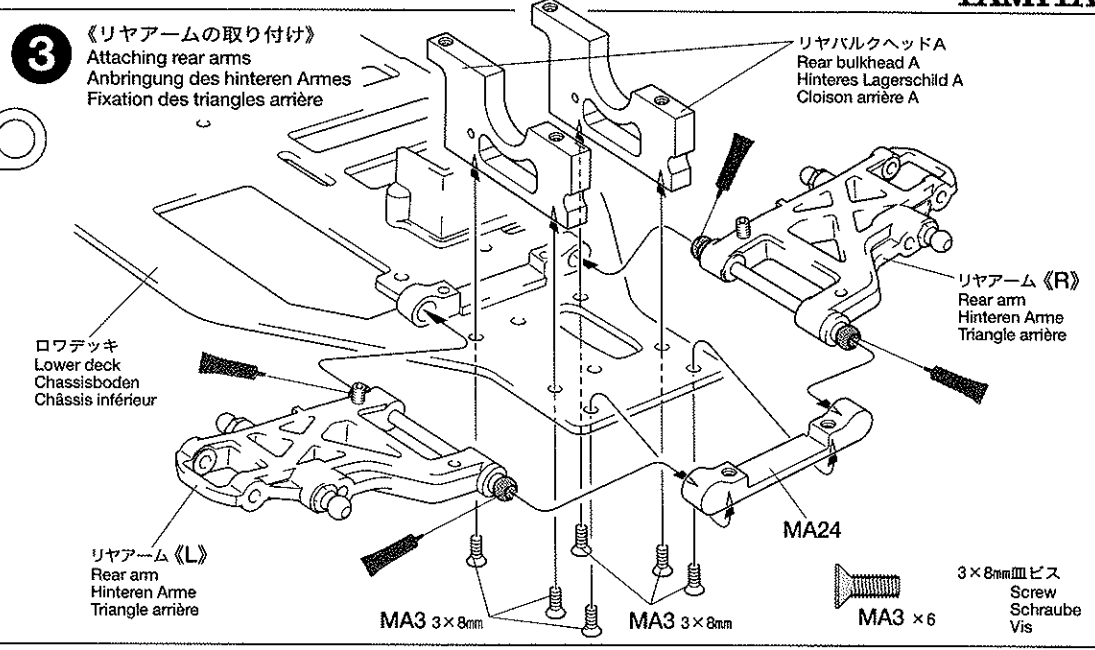
MA21 x1 3×50mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



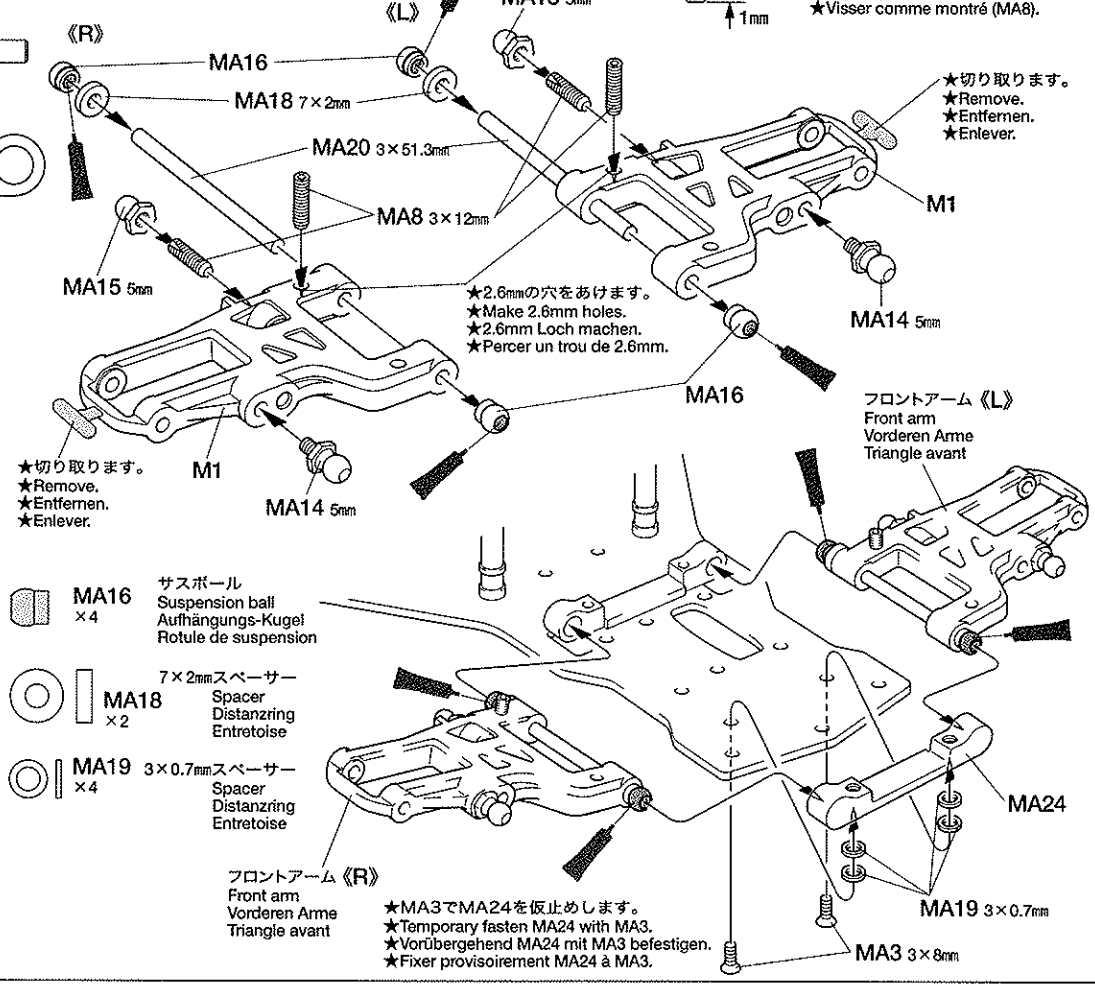
MA22 x1 3×32mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



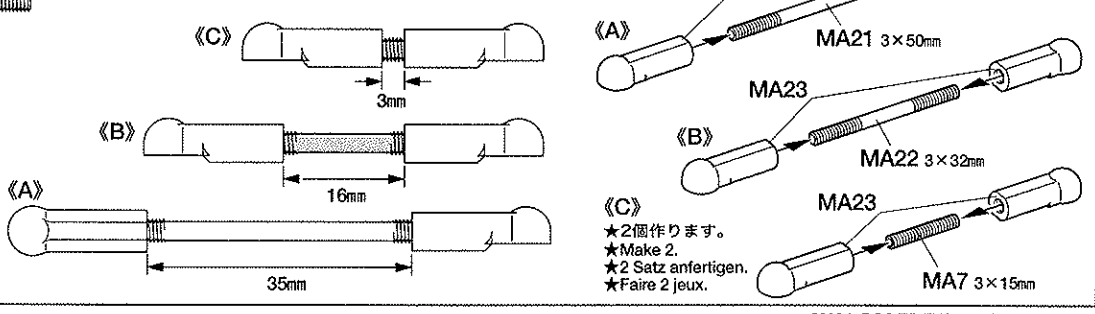
MA23 x8 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule



**4** 《フロントアームの取り付け》  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant



**5** 《ステアリングロッドの組み立て》  
Steering arms  
Schubstangen  
Commande de direction

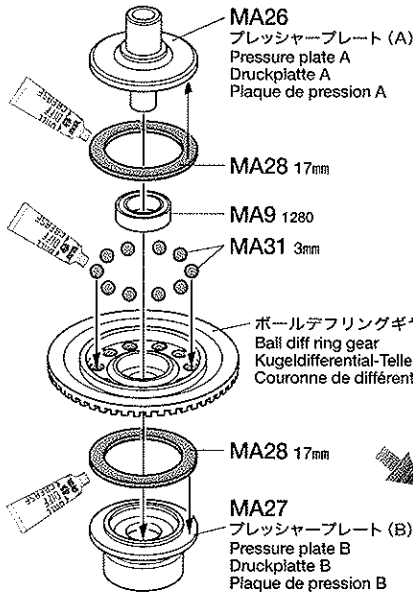




**9** 《リヤボールデフの組み立て》  
Ball differential (rear)  
Kugeldifferential (hinten)  
Différentiel à billes (arrière)

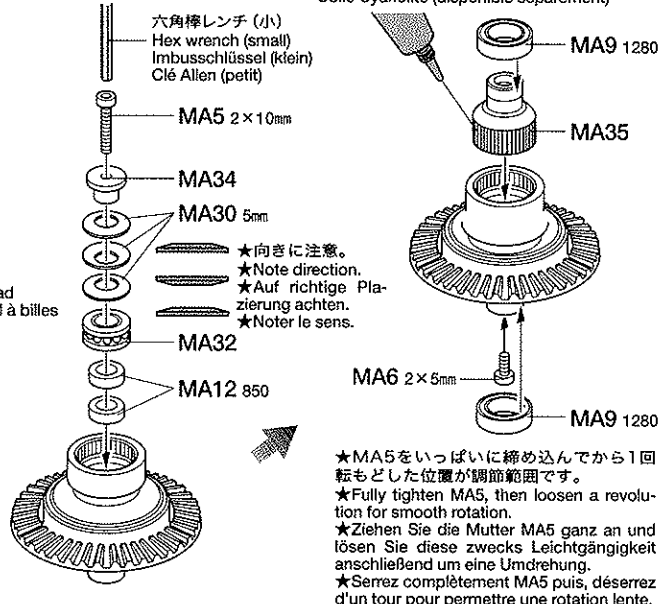
- MA5** ×1 2×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- MA6** ×1 2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- MA9** ×3 1280ボールベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MA12** ×2 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
- MA28** ×2 17mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- MA30** ×3 5mm皿バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle Belleville
- MA31** ×10 3mmスチールボール  
Steel ball  
Stahlkugel  
Bille en acier

**9** 《リヤボールデフの組み立て》  
Ball differential (rear)  
Kugeldifferential (hinten)  
Différentiel à billes (arrière)



**★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。**  
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.  
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einstreichen.  
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

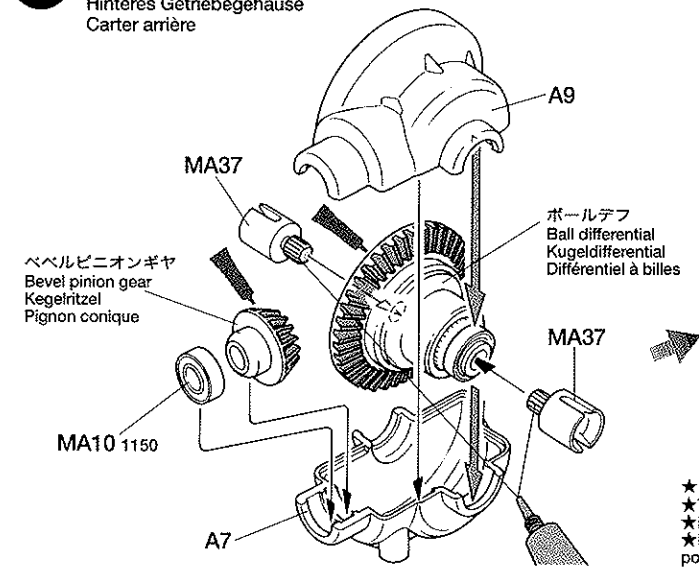
合成ゴム系接着剤 (別売)  
Synthetic rubber cement (available separately)  
Synthetischen Kleber (separat erhältlich)  
Colle Cyanolite (disponible séparément)



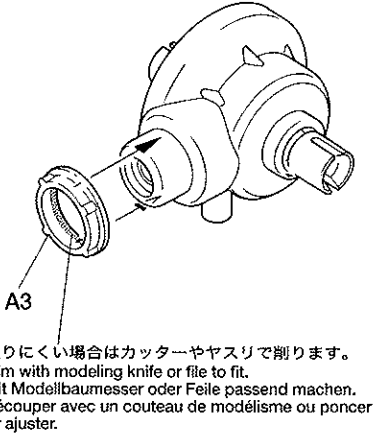
**10** 《リヤギヤケースの組み立て》  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière

- MA32** ×1 スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes
- MA34** ×1 スクリューブッシュ  
Screw bushing  
Lagerbuchse für Schraube  
Bague de la vis
- MA35** ×1 プレッシャープレートキャップ  
Pressure plate cap  
Drucklagerplatten-Kappe  
Couvercle des rondelles

**10** 《リヤギヤケースの組み立て》  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière



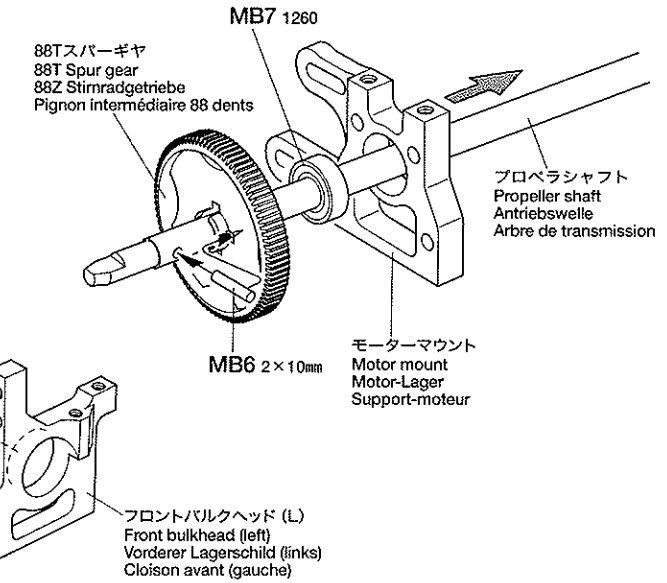
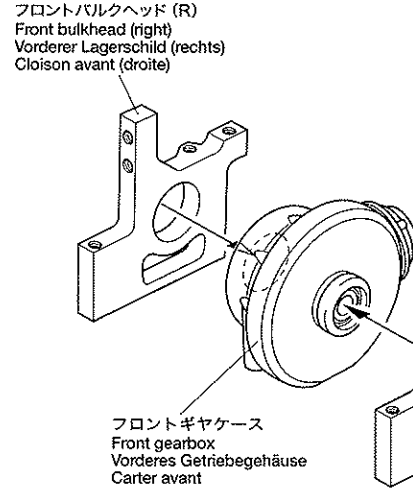
ベベルピニオンギヤ×1  
Bevel pinion gear  
Kegelritzel  
Pignon conique



**10** 《リヤギヤケースの組み立て》  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière

- MA10** ×1 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MA37** ×2 カップジョイント  
Joint cup  
Gelenkkapsel  
Noix de cardan

**11** 《スパークギヤの取り付け》  
Attaching spur gear  
Stirnrad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire



**B** **11** ~ **15**  
袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

**11** 《スパークギヤの取り付け》  
Attaching spur gear  
Stirnrad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire

- MB6** ×1 2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MB7** ×1 1260ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

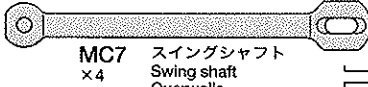




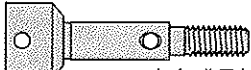
**C** **16~20**  
 袋詰Cを使用します  
 BAG C / BEUTEL C / SACHET C

**16** 《ユニバーサルシャフトの組み立て》  
 Universal shaft  
 Gelenkwelle  
 Cardan universel

**MC3** 3×2.5mmイモネジ  
 ×4 Grub screw  
 Madenschraube  
 Vis pointeau



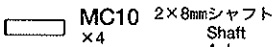
**MC7** スイングシャフト  
 ×4 Swing shaft  
 Querswelle  
 Axe



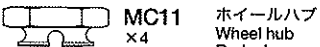
**MC8** ホイールアクスル  
 ×4 Wheel axle  
 Rad-Achse  
 Axe de roue



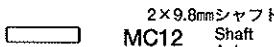
**MC9** クロスジョイント  
 ×4 Cross joint  
 Kreuzzapfen  
 Joint croisé



**MC10** 2×8mmシャフト  
 ×4 Shaft  
 Achse  
 Axe



**MC11** ホイールハブ  
 ×4 Wheel hub  
 Radnabe  
 Moyeu de roue

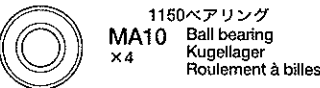


**MC12** 2×9.8mmシャフト  
 ×4 Shaft  
 Achse  
 Axe

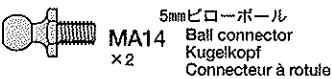


**MC13** 8mm Oリング (大)  
 ×4 O-ring  
 O-Ring  
 Joint torique

**17** 《リアアクスルの組み立て》  
 Rear axle  
 Hinterachse  
 Essieux arrière

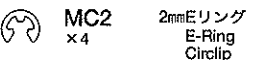


**MA10** 1150ベアリング  
 ×4 Ball bearing  
 Kugellager  
 Roulement à billes

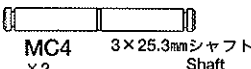


**MA14** 5mmビロースボール  
 ×2 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

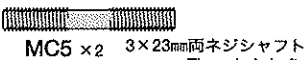
**18** 《リアアクスルの取り付け》  
 Attaching rear axles  
 Hinterachsen-Einbau  
 Fixation des essieux arrière



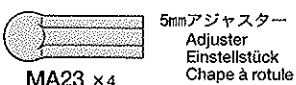
**MC2** 2mmEリング  
 ×4 E-Ring  
 Circlip



**MC4** 3×25.3mmシャフト  
 ×2 Shaft  
 Achse  
 Axe



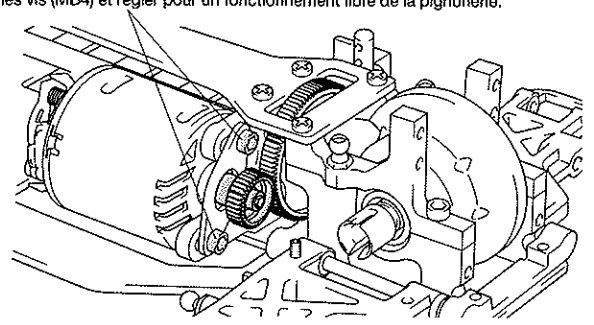
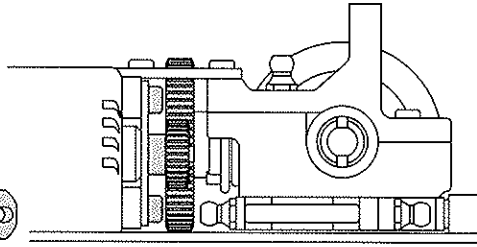
**MC5** ×2 3×23mm両ネジシャフト  
 Threaded shaft  
 Gewindestange  
 Tige filetée



**MA23** ×4 5mmアジャスター  
 Adjuster  
 Einstellstück  
 Chape à rotule

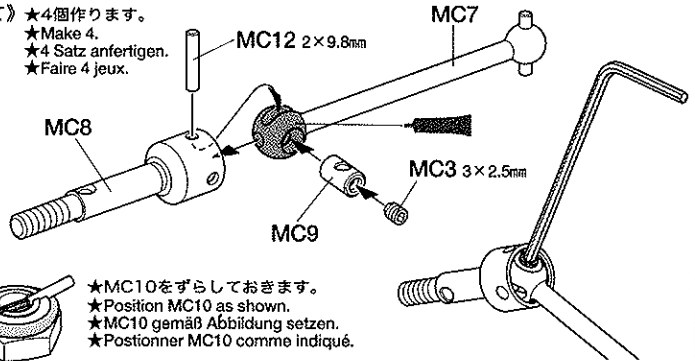
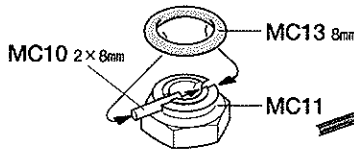
**15** 《ギヤのかみ合わせ》  
 Gear adjustment  
 Getriebe-Einstellung  
 Ajustement du pignon moteur

★ビス (MB4) をゆるめて、モーターを移動してギヤが軽くまわるようにすきまを調節します。  
 ★Loosen screws (MB4) and adjust to run smoothly.  
 ★Die (MB4) Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.  
 ★Desserer les vis (MB4) et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

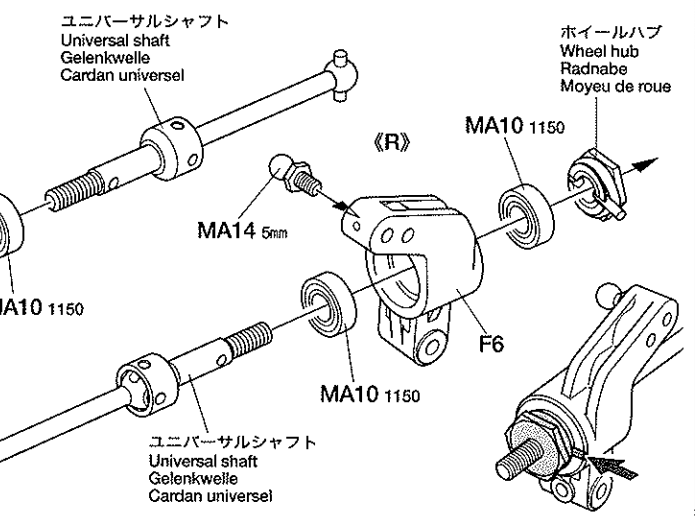
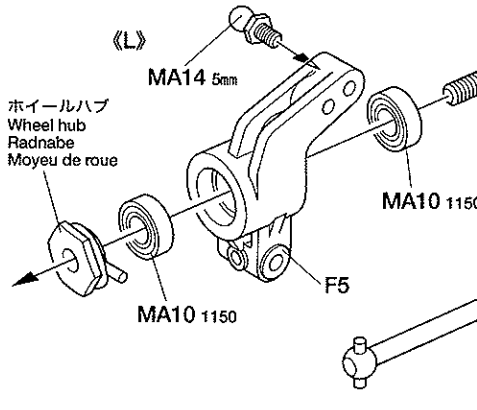


**16** 《ユニバーサルシャフトの組み立て》  
 Universal shaft  
 Gelenkwelle  
 Cardan universel

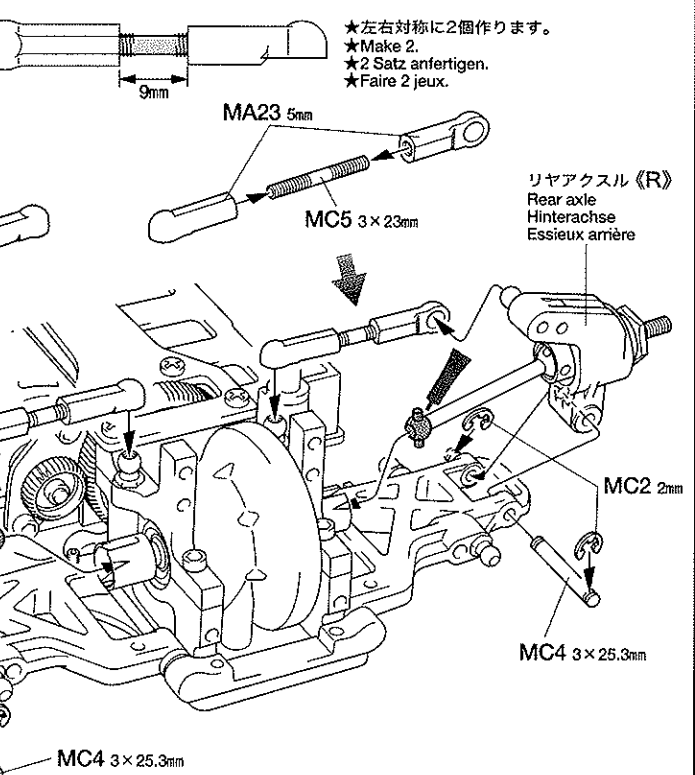
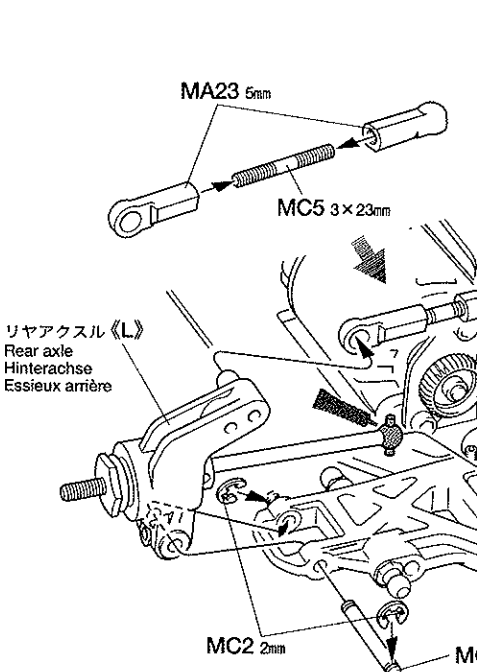
《ホイールハブ》  
 Wheel hub  
 Radnabe  
 Moyeu de roue



**17** 《リアアクスルの組み立て》  
 Rear axle  
 Hinterachse  
 Essieux arrière

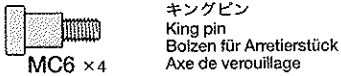
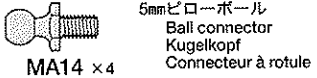
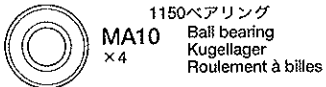


**18** 《リアアクスルの取り付け》  
 Attaching rear axles  
 Hinterachsen-Einbau  
 Fixation des essieux arrière



**19** 《フロントアクスルの組み立て》

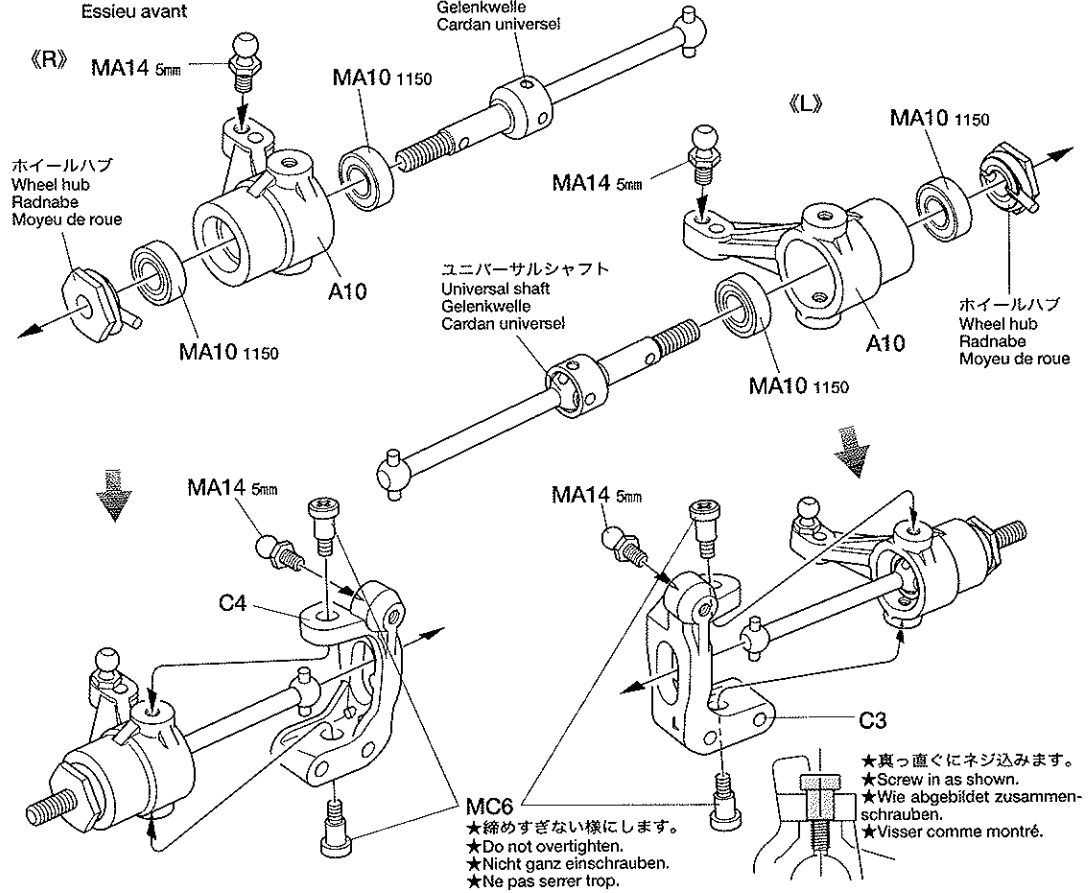
Front axle  
Vorderachse  
Essieux avant



**19** 《フロントアクスルの組み立て》

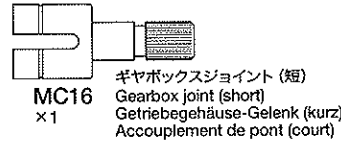
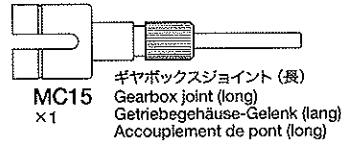
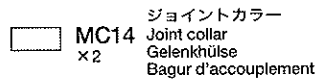
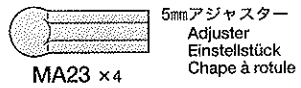
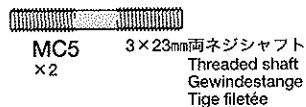
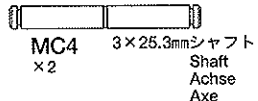
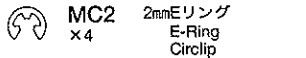
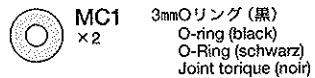
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant

ユニバーサルシャフト  
Universal shaft  
Gelenkwelle  
Cardan universel



**20** 《フロントアクスルの取り付け》

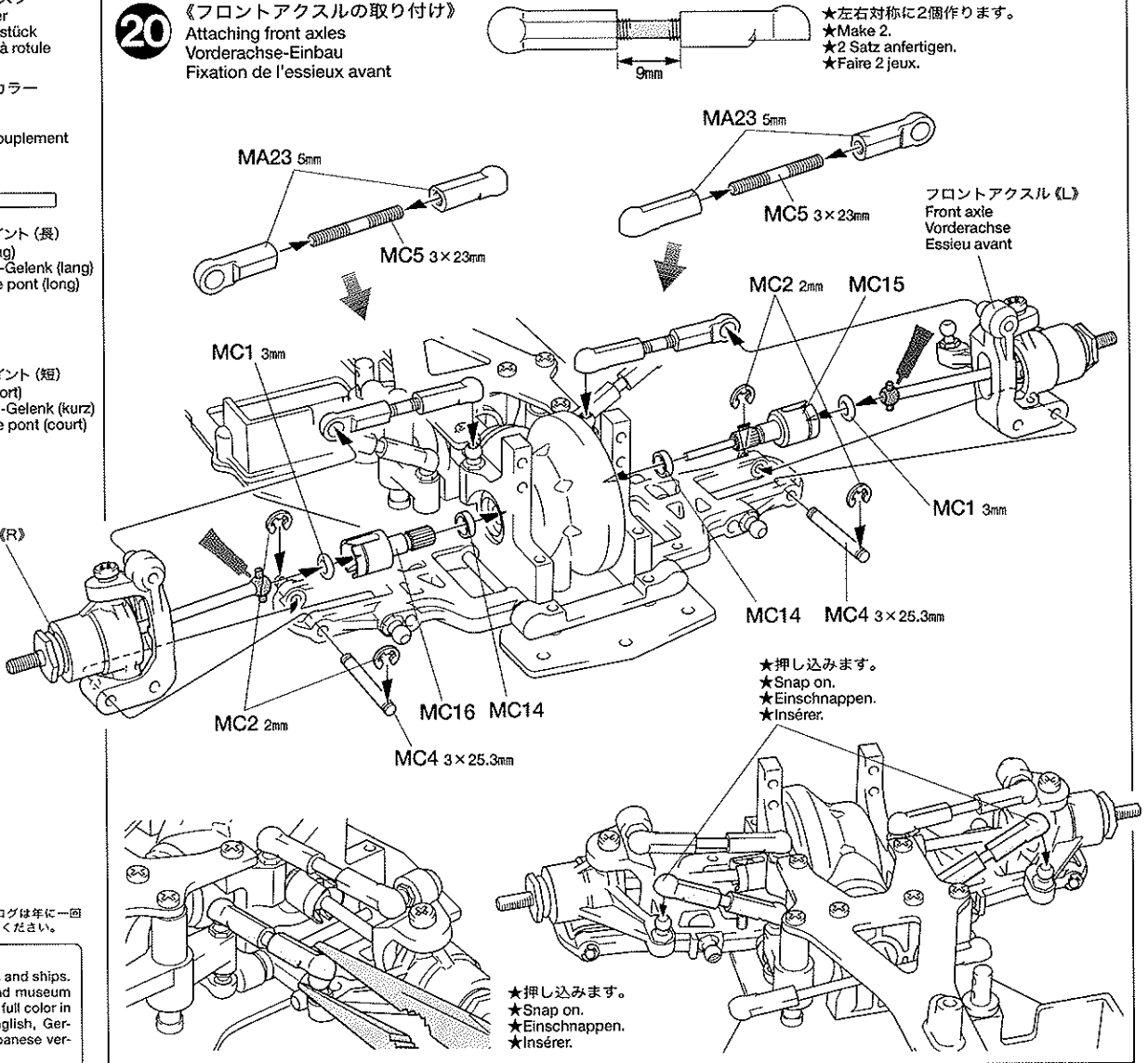
Attaching front axles  
Vorderachse-Einbau  
Fixation de l'essieux avant



**20** 《フロントアクスルの取り付け》

Attaching front axles  
Vorderachse-Einbau  
Fixation de l'essieux avant

★左右対称に2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



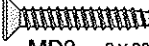
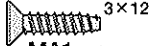

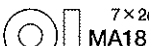

**タミヤの総合カタログ**

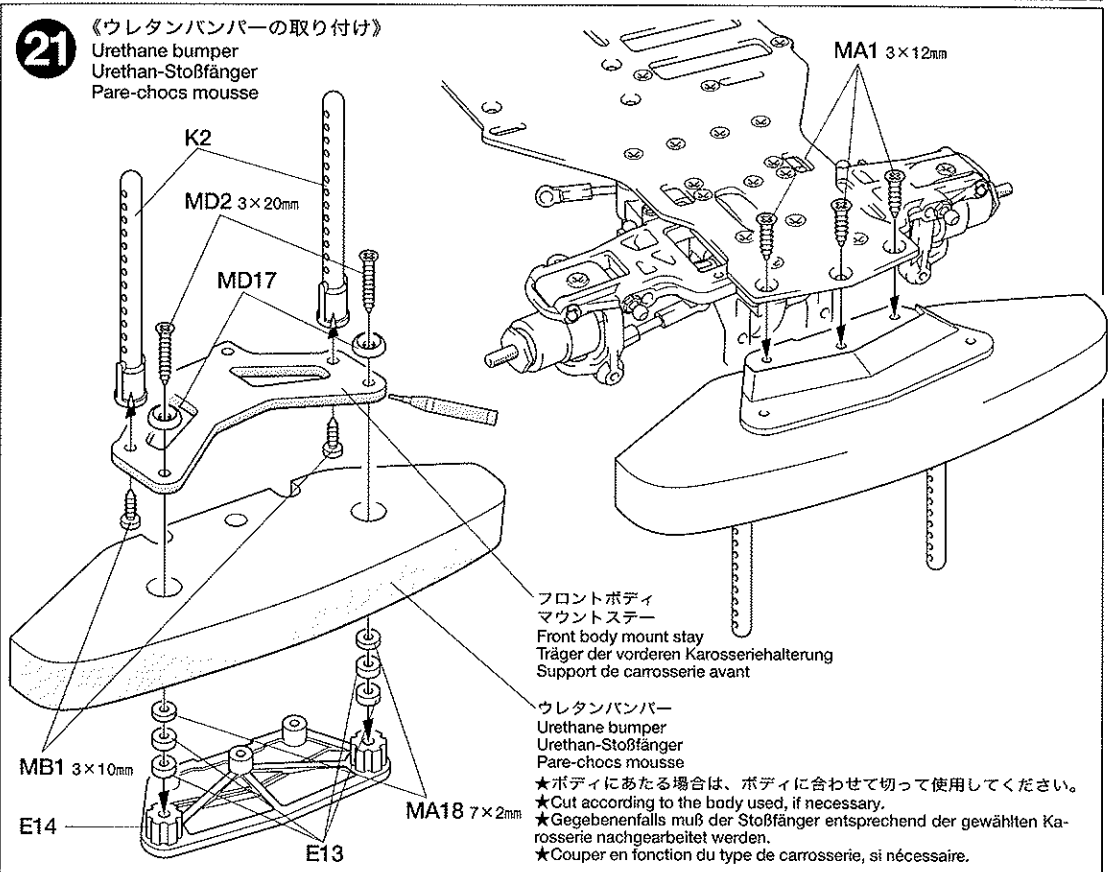
タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずねください。

**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

**D** 21~37  
 袋詰Dを使用します  
 BAG D / BEUTEL D / SACHET D

**21** 《ウレタンバンパーの取り付け》  
 Urethane bumper  
 Urethan-Stoßfänger  
 Pare-chocs mousse

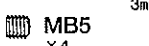

-  MD2 3×20mm 皿タッピングビス  
 ×2 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse
-  MA1 3×12mm 皿タッピングビス  
 ×3 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse
-  MB1 3×10mm タッピングビス  
 ×2 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse
-  MA18 7×2mm スペーサー  
 ×2 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise
-  MD17 ロゼットワッシャー  
 ×2 Rosette washer  
 Rosetten-Beilagscheibe  
 Rondelle fraisée

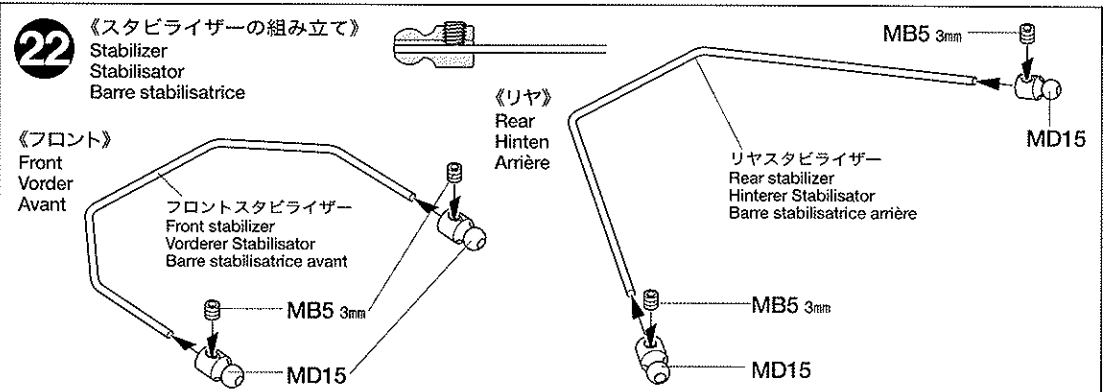


フロントボディマウントステー  
 Front body mount stay  
 Träger der vorderen Karosseriehalterung  
 Support de carrosserie avant

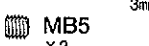

ウレタンバンパー  
 Urethane bumper  
 Urethan-Stoßfänger  
 Pare-chocs mousse  
 ★ボディにあたる場合は、ボディに合わせて切って使用してください。  
 ★Cut according to the body used, if necessary.  
 ★Gegebenfalls muß der Stoßfänger entsprechend der gewählten Karosserie nachgearbeitet werden.  
 ★Couper en fonction du type de carrosserie, si nécessaire.

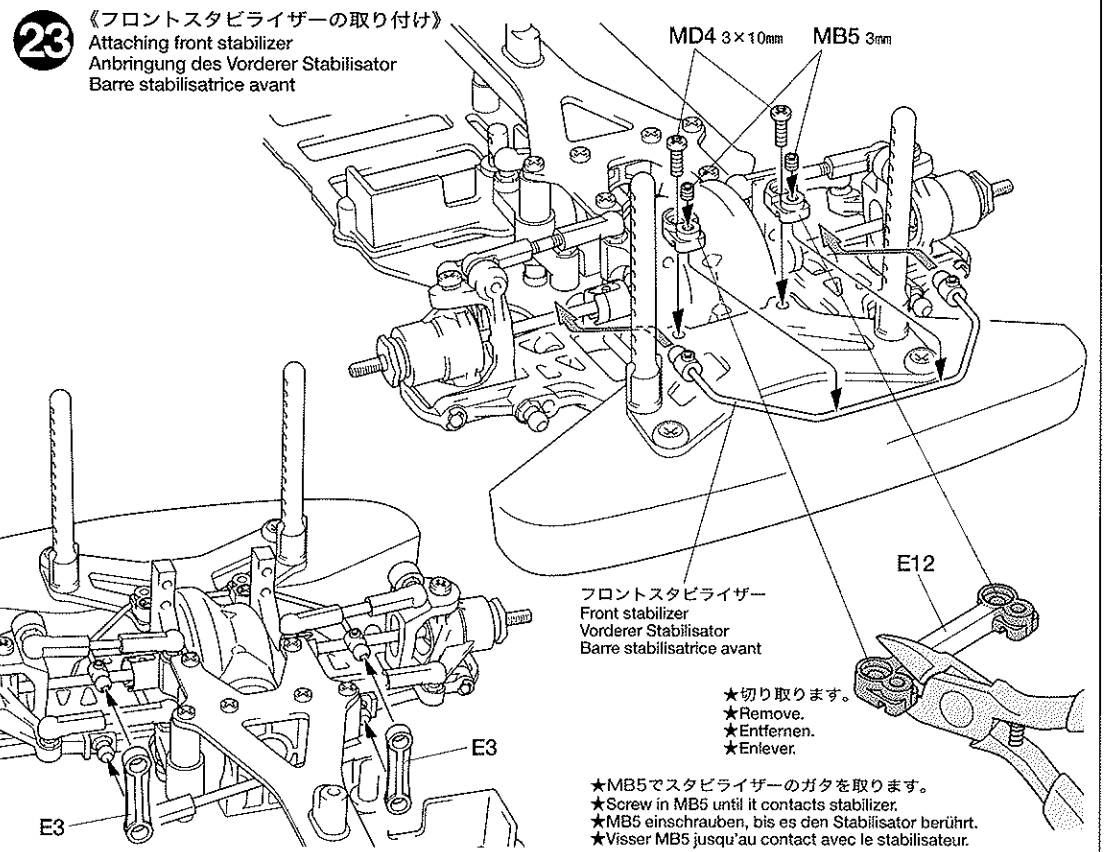
**22** 《スタビライザーの組み立て》  
 Stabilizer  
 Stabilisator  
 Barre stabilisatrice

-  MB5 3mm イモネジ  
 ×4 Grub screw  
 Madenschraube  
 Vis pointeau
-  MD15 スタビエンド  
 ×4 Stabilizer end  
 Stabilisator-Endstück  
 Extrémités de barre stabilisatrice

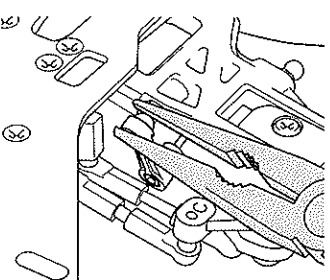


**23** 《フロントスタビライザーの取り付け》  
 Attaching front stabilizer  
 Anbringung des vorderen Stabilisator  
 Fixation de la barre stabilisatrice avant

-  MB5 3mm イモネジ  
 ×2 Grub screw  
 Madenschraube  
 Vis pointeau
-  MD4 3×10mm 丸ビス  
 ×2 Screw  
 Schraube  
 Vis







★切り取ります。  
 ★Remove.  
 ★Entfernen.  
 ★Enlever.  
 ★MB5でスタビライザーのガタを取ります。  
 ★Screw in MB5 until it contacts stabilizer.  
 ★MB5 einschrauben, bis es den Stabilisator berührt.  
 ★Visser MB5 jusqu'au contact avec le stabilisateur.



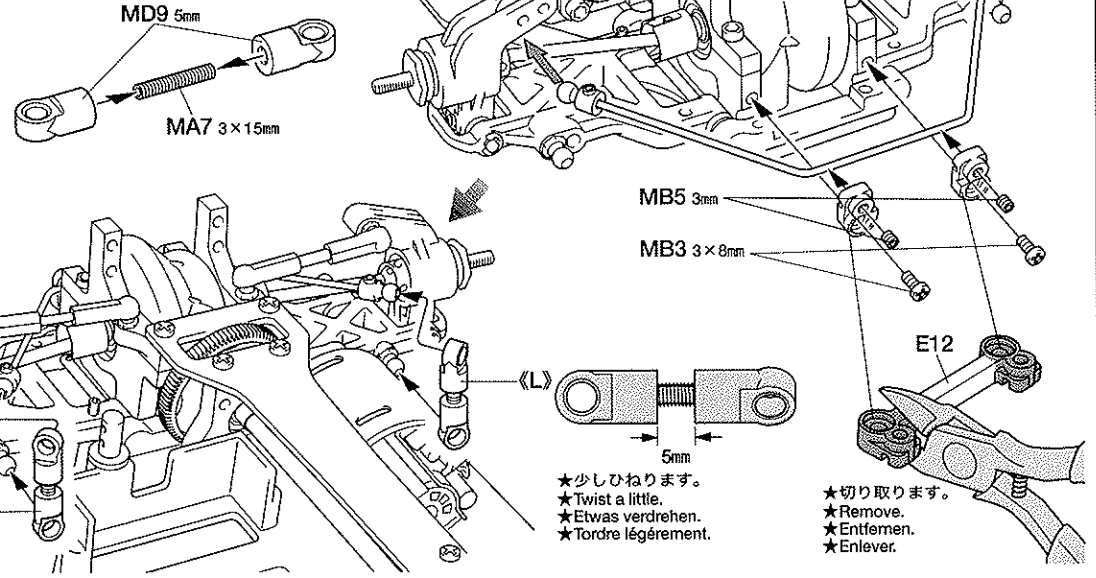
★押し込みます。  
 ★Snap on.  
 ★Einschnappen.  
 ★Insérer.

**24** 《リヤスタビライザーの取り付け》  
 Attaching rear stabilizer  
 Anbringung des hinteren Stabilisators  
 Fixation de la barre stabilisatrice arrière

-  3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  3×15mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
-  5mmアジャスター-S  
Adjuster (short)  
Einstellstück (kurz)  
Chape à rotule (court)

**24** 《リヤスタビライザーの取り付け》  
 Attaching rear stabilizer  
 Anbringung des hinteren Stabilisators  
 Fixation de la barre stabilisatrice arrière

《スタビアジャスター》 ★2個作ります。  
 Stabilizer adjuster ★Make 2.  
 Stabilisator-Einsteller ★2 Satz anfertigen.  
 Régleur de barre stabilisatrice ★Faire 2 jeux.





- ★MB5でスタビライザーのガタを取ります。
- ★Screw in MB5 until it contacts stabilizer.
- ★MB5 einschrauben, bis es den Stabilisator berührt.
- ★Visser MB5 jusqu'au contact avec le stabilisateur.

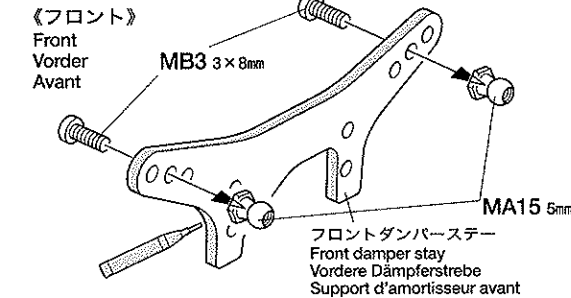
- ★少しひねります。
- ★Twist a little.
- ★Etwas verdrehen.
- ★Tordre légèrement.

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

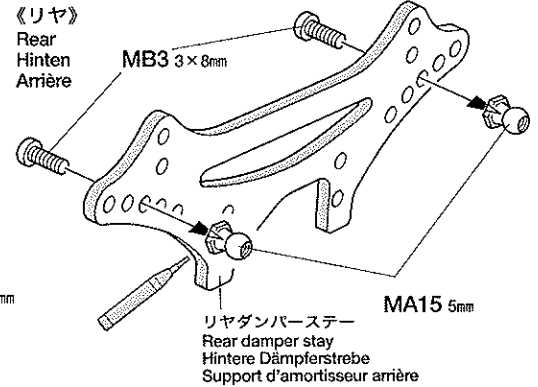
**25** 《ダンパーステーの組み立て》  
 Damper stay  
 Dämpferstrebe  
 Support d'amortisseur

-  3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelhkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule


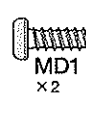
**25** 《ダンパーステーの組み立て》  
 Damper stay  
 Dämpferstrebe  
 Support d'amortisseur



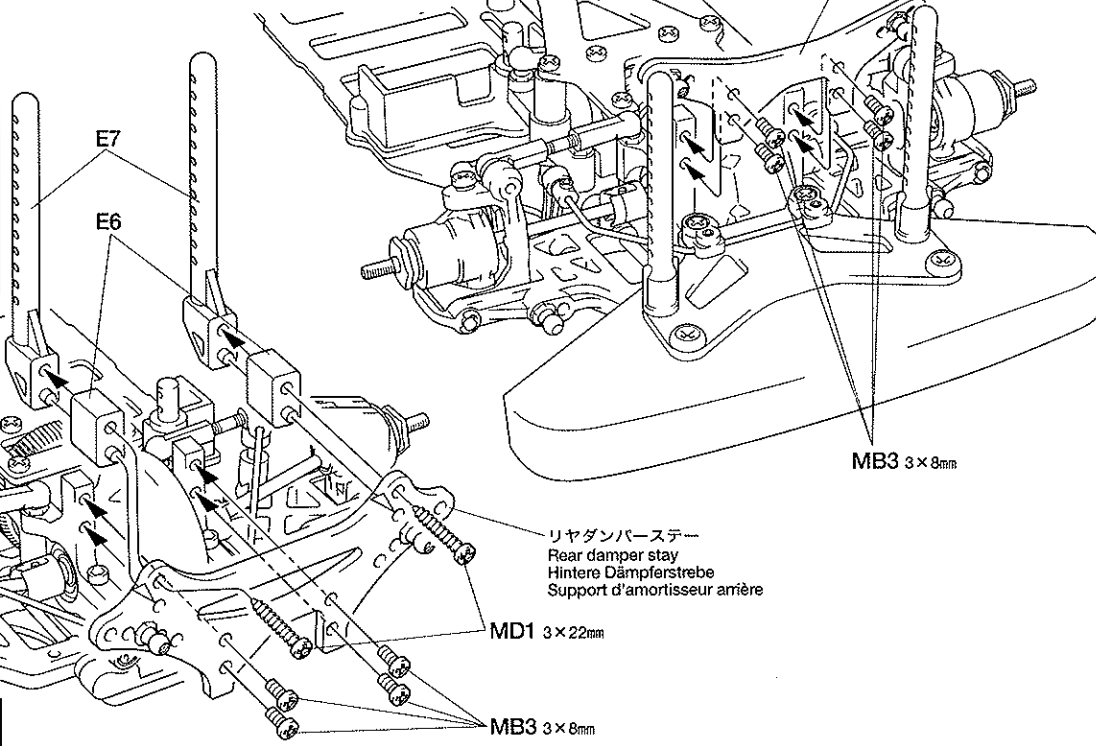
《リヤ》  
 Rear  
 Hinten  
 Arrière



**26** 《ダンパーステーの取り付け》  
 Attaching damper stay  
 Dämpferstrebe-Einbau  
 Fixation du support d'amortisseur

-  3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  3×22mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**26** 《ダンパーステーの取り付け》  
 Attaching damper stay  
 Dämpferstrebe-Einbau  
 Fixation du support d'amortisseur



《リヤ》  
 Rear  
 Hinten  
 Arrière

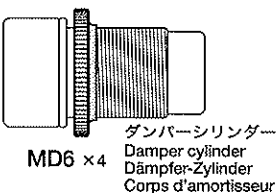
《リヤ》  
 Rear  
 Hinten  
 Arrière

《フロント》  
 Front  
 Vorder  
 Avant

《フロント》  
 Front  
 Vorder  
 Avant

《リヤ》  
 Rear  
 Hinten  
 Arrière

**27** 《ダンパーの組み立て 1》  
Damper cylinder 1  
Dämpfer-Zylinder 1  
Corps d'amortisseur 1



MD6 x4 シリンダーキャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon de la fermeture

MD8 x4 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

MC2 x8 2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

MD11 x4 ピストン  
Piston  
Kolben

MD12 x4 ロッドガイド  
Rod guide  
Stangenführung  
Guide d'axe

MD13 x4 3mm Oリング (シリコン)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone

MD14 x4 テフロンスペーサー  
Teflon spacer  
Teflon Distanzstück  
Entretroise en Teflon

**28** 《ダンパーオイルの入れ方》  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

MD10 x4 オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

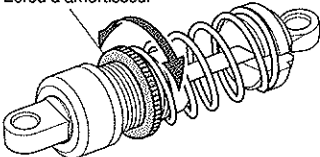
MD13 x8 3mm Oリング (シリコン)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone

**29** 《ダンパーの組み立て 2》  
Damper cylinder 2  
Dämpfer-Zylinder 2  
Corps d'amortisseur 2

MD7 x4 コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

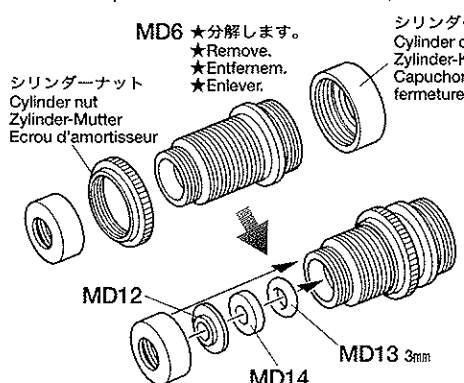
**30** 《フロントダンパーの取り付け》  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant

シリンダーナット  
Cylinder nut  
Zylinder-Mutter  
Ecrrou d'amortisseur



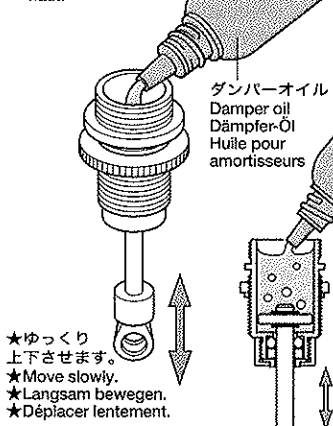
★シリンダーナットを回してスプリングの硬さを調整します。  
★Adjust spring tension by rotating cylinder nut.  
★Die Länge der Feder wird durch Drehen des Zylinder-Mutter angepaßt.  
★Régler la tension en modifiant la position d'ecrou d'amortisseur.

**27** 《ダンパーの組み立て 1》  
Damper cylinder 1  
Dämpfer-Zylinder 1  
Corps d'amortisseur 1



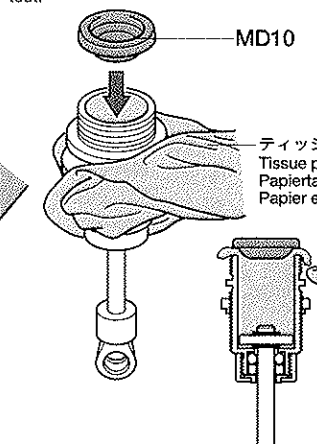
**28** 《ダンパーオイルの入れ方》  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

**1.** ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。  
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.  
1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.  
1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

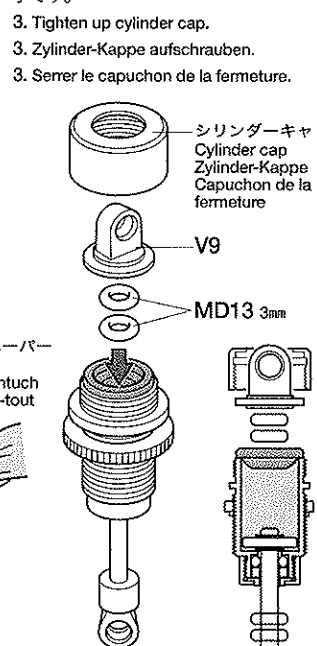


★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

**2.** ピストンをいっぱいおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.  
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.  
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

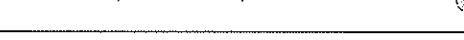


**3.** シリンダーキャップを締め込んで完了です。  
3. Tighten up cylinder cap.  
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.  
3. Serrer le capuchon de la fermeture.

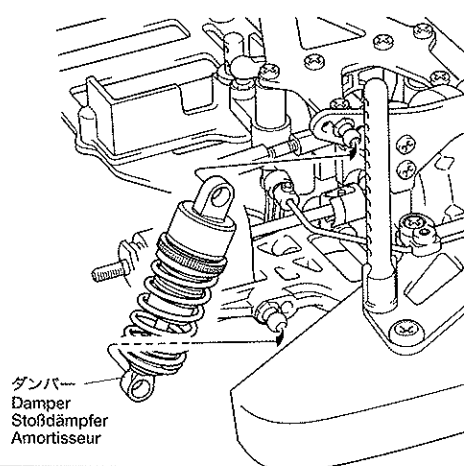


**29** 《ダンパーの組み立て 2》  
Damper cylinder 2  
Dämpfer-Zylinder 2  
Corps d'amortisseur 2

V3 コイルスプリングをちぎちぎしてV3を取り付けます。  
★Compress spring to attach V3.  
★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V3.

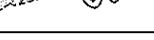


**30** 《フロントダンパーの取り付け》  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant

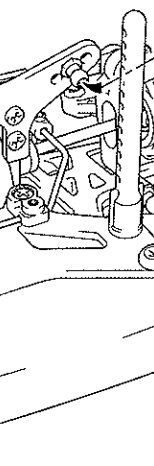


★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

V3 コイルスプリングをちぎちぎしてV3を取り付けます。  
★Compress spring to attach V3.  
★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V3.



**30** 《フロントダンパーの取り付け》  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



**31** 《リヤダンパーの取り付け》  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière

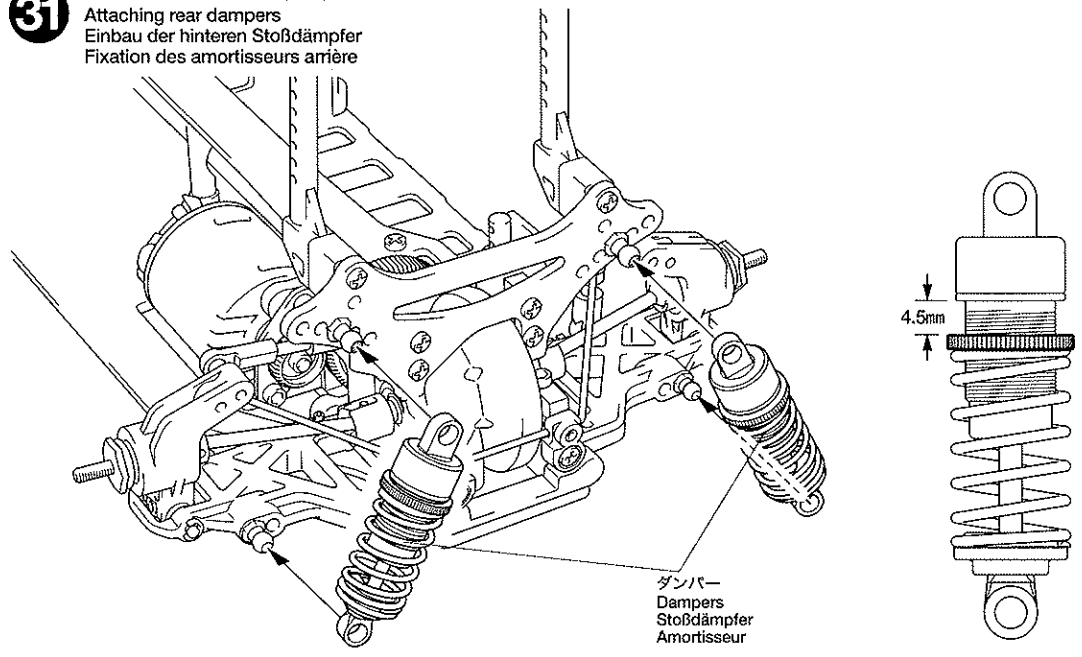
**OPTIONS**

《ダンパーオイルのセッティング》  
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。9種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。  
★キット付属のダンパーオイルは # 400です。

**Tamiya Silicone Damper Oil**

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリア CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

**31** 《リヤダンパーの取り付け》  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



**32** 《ラジオコントロールメカのチェック》  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

**32** 《ラジオコントロールメカのチェック》  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

- 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MB1 ×1
- 2.6×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MD3 ×1

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

**RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)**

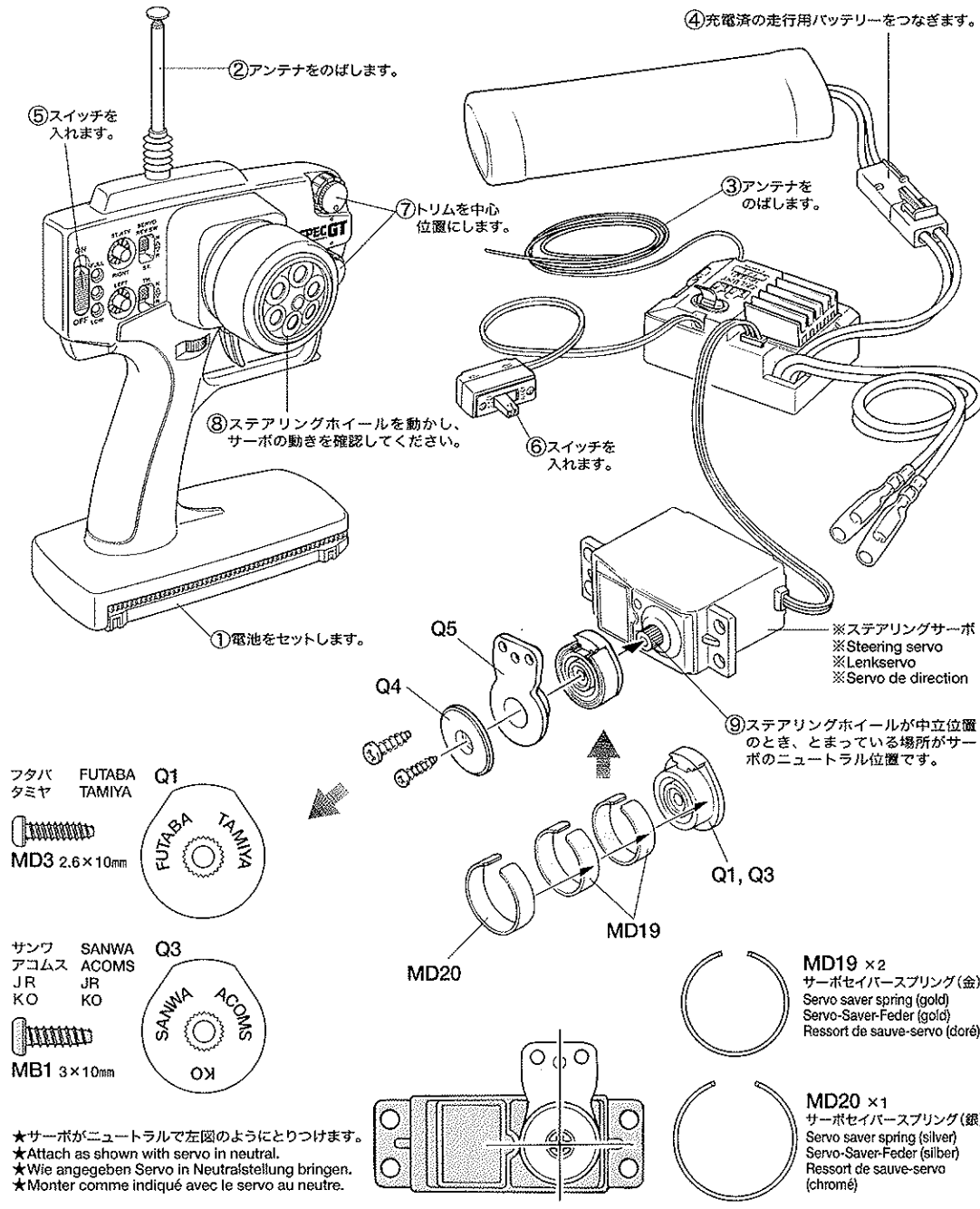
- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)**

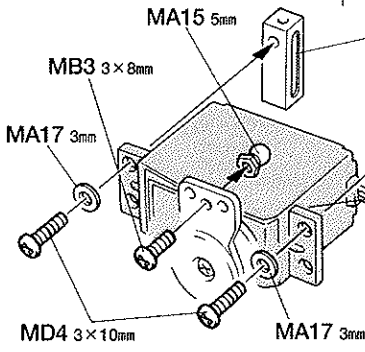
- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)**

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

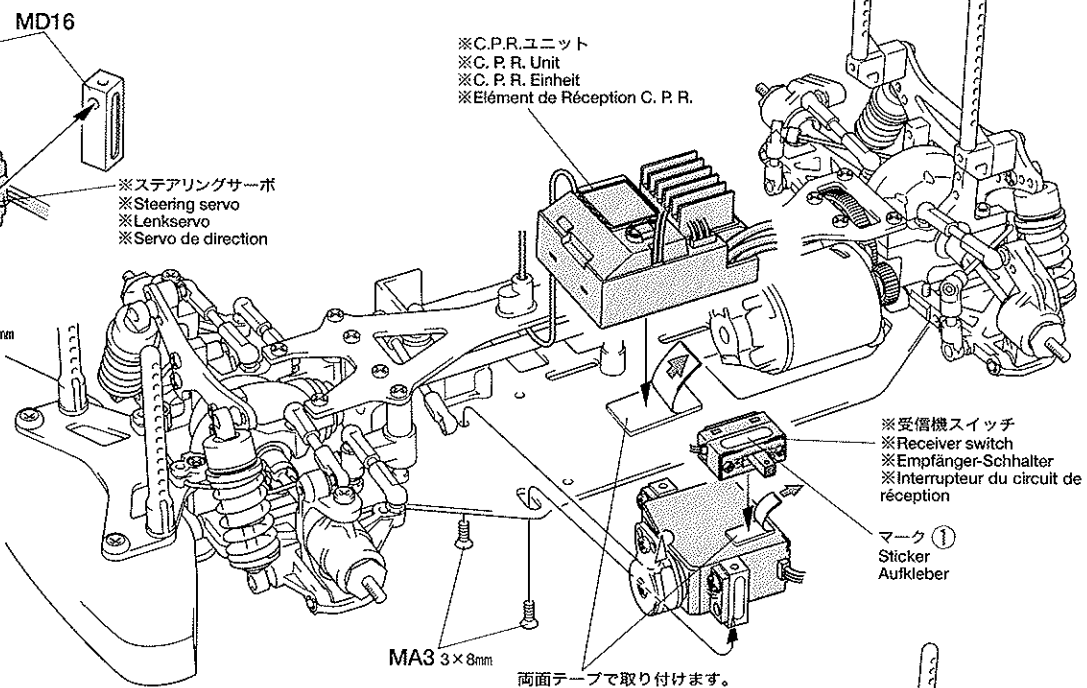


**33** 《C.P.R. ユニットの搭載》  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.



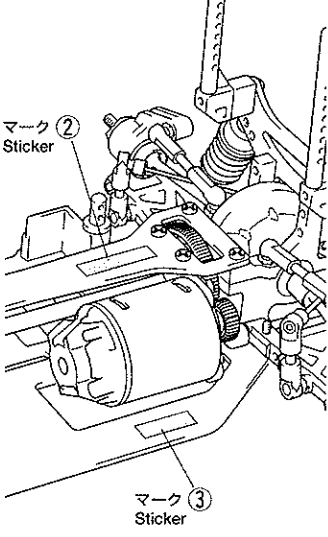
- 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MD4** ×2
- 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MB3** ×1
- 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA3** ×2
- MA15** 5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugellkopf-Mutter  
Ecrin-connecteur à rotule  
×1
- MA17** 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
×2
- MD16** ×2  
サーボステー  
Servohalterung  
Support de servo

**33** 《C.P.R. ユニットの搭載》  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.

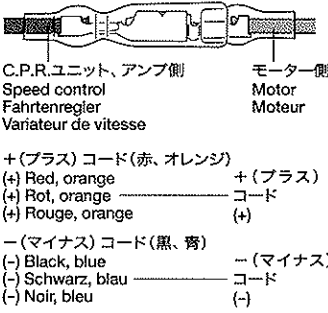


《FET アンプ搭載例》  
Installing a separate electronic speed control  
Einbau eines anderen elektronischen Fahrtenregler  
Installation d'un autre variateur de vitesse électronique

- ★ステアリングサーボがプロペラシャフトにあたる時は両面テープで取り付けます。
- ★When steering servo contacts propeller shaft, affix double-sided tape to servo.
- ★Falls das Lenkservo an der Antriebswelle streift, am Servo doppelseitiges Klebeband aufbringen.
- ★Si le servo de direction touche le cardan, coller de la bande adhésive double face au servo.

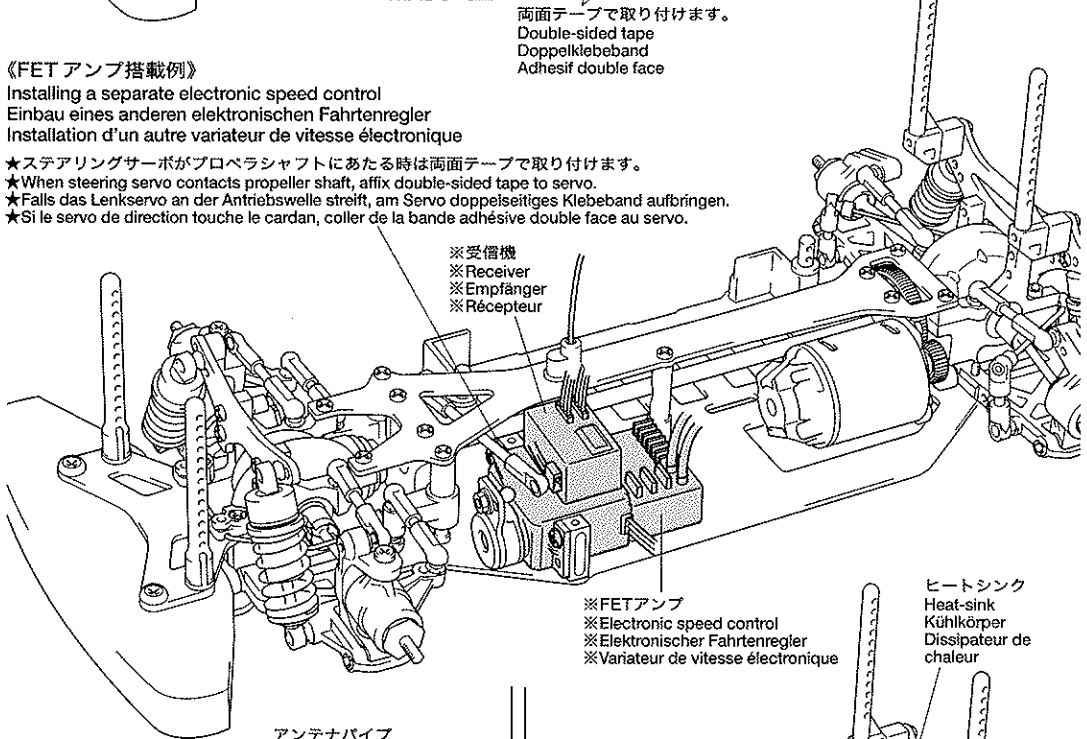


《モーターコードのつながり方》  
Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur

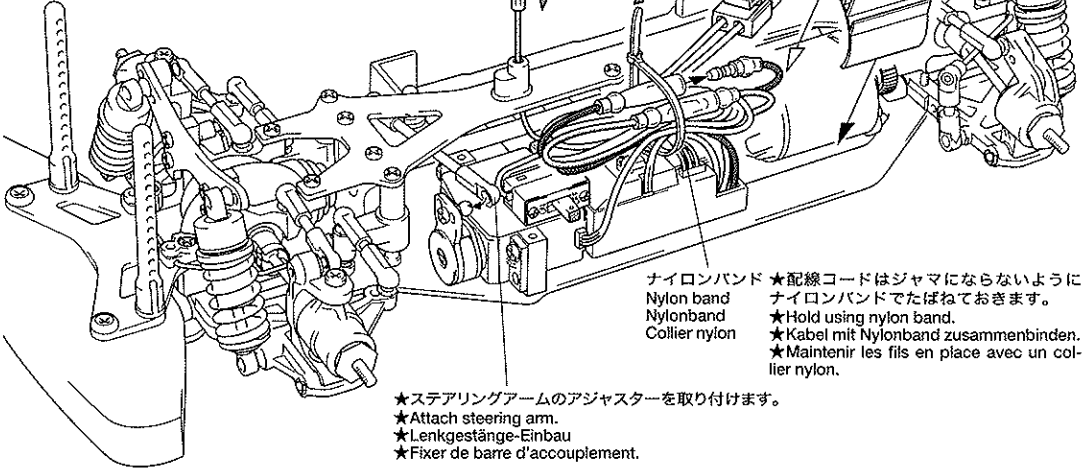


- C.P.R.ユニット、アンプ側  
Speed control  
Fahrtenregler  
Variateur de vitesse
- モーター側  
Motor  
Moteur
- +(プラス) コード(赤、オレンジ)
  - (+) Red, orange
  - (+) Rot, orange
  - (+) Rouge, orange
  - (マイナス) コード(黒、青)
  - (-) Black, blue
  - (-) Schwarz, blau
  - (-) Noir, bleu

- ★コネクター部はしっかりつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.



- アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennendraht  
Gaine d'antenne
- ★アンテナ線を通します。
  - ★Pass antenna.
  - ★Antennenrohr durchführen.
  - ★Passer l'antenne.

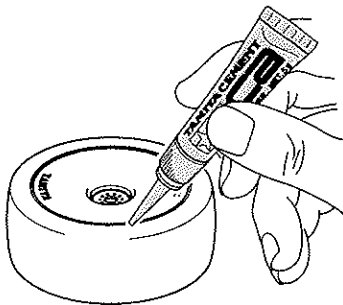


- ★ステアリングアームのアジャスターを取り付けます。
- ★Attach steering arm.
- ★Lenkgestänge-Einbau
- ★Fixer de barre d'accouplement.

- ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon
- ★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
  - ★Hold using nylon band.
  - ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
  - ★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

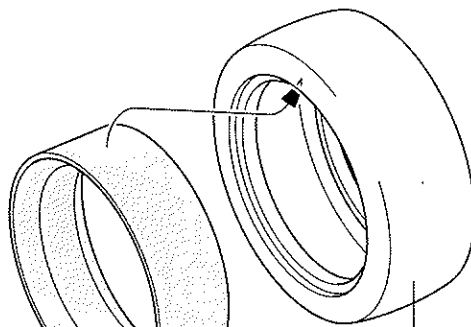
**34** 《ホイールの組み立て》  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。  
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.  
★Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwischen wenn nötig.  
★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.



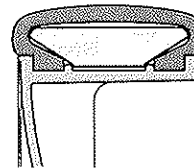
★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を流し込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

**34** 《ホイールの組み立て》 ★4個作ります。  
Wheel assembly ★Make 4.  
Rad-Zusammenbau ★4 Satz anfertigen.  
Assemblage des roues ★Faire 4 jeux.

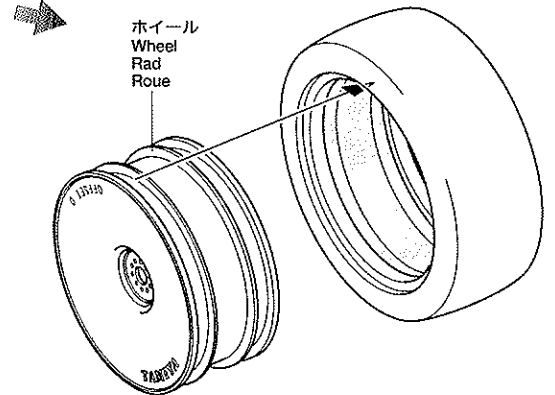


モールドインナー  
Tire insert  
Reifeneinlage  
Inserts de pneu

タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu



★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.



ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

**35** 《ホイールの取り付け》  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

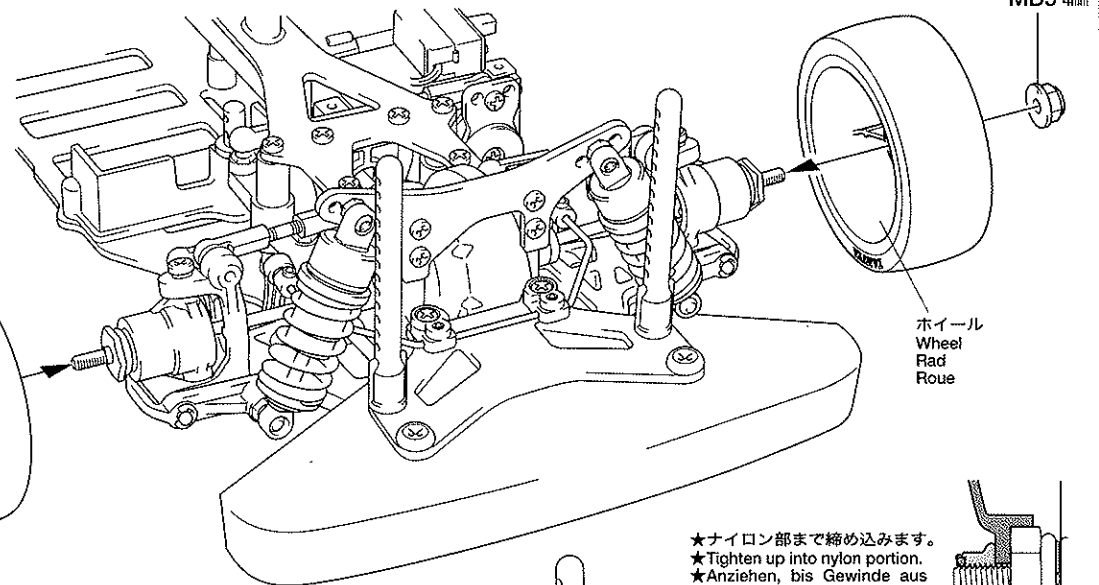
**35** 《ホイールの取り付け》  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop à flasque

MD5  
×4

MD5 4mm

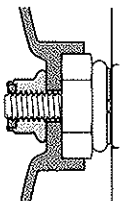
ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue



MD5 4mm

ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

★ナイロン部まで締め込みます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

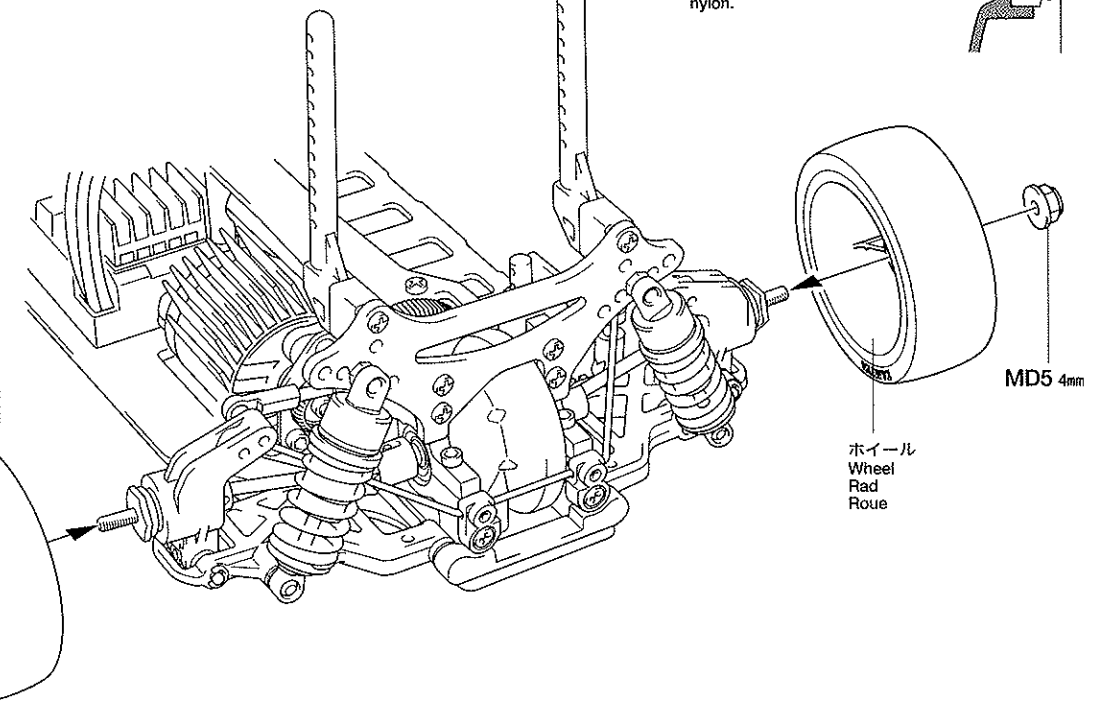


**タミヤニュースを読もう**

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。当社より定期購読する方法もあります。

MD5 4mm

ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

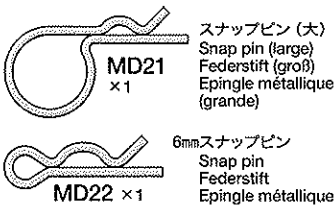


MD5 4mm

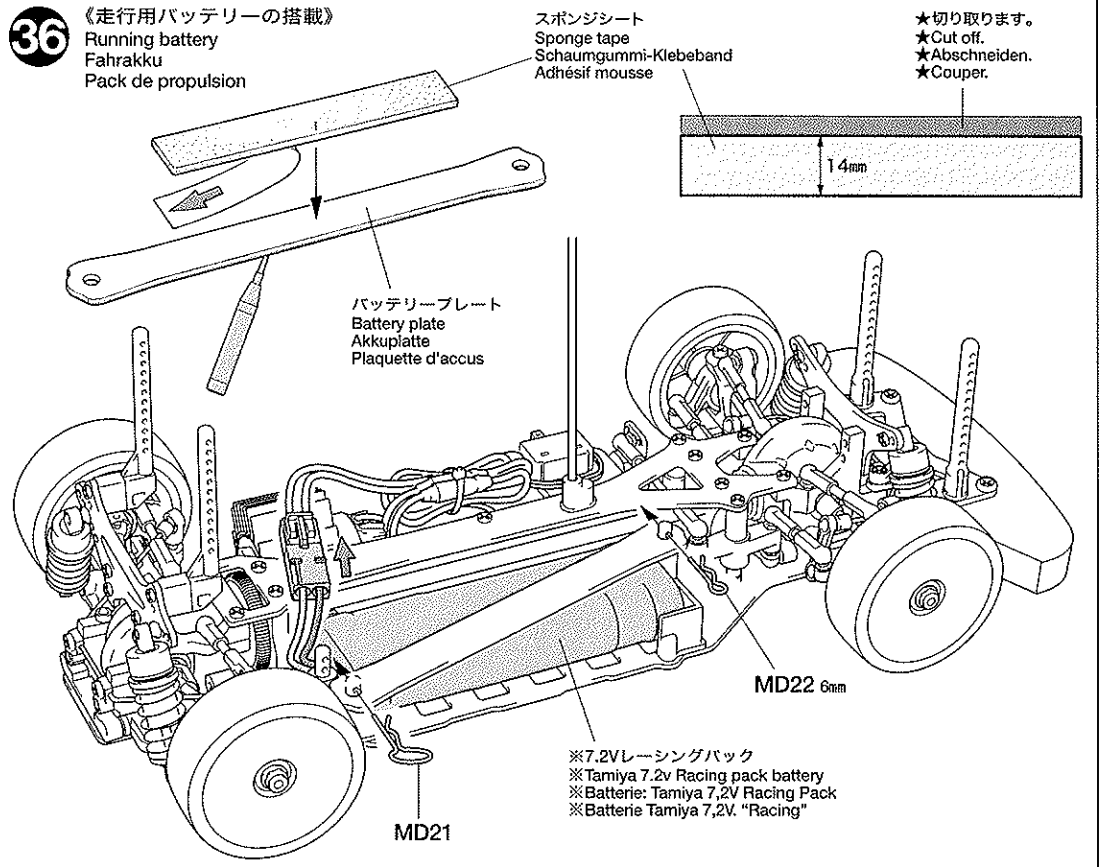
ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue



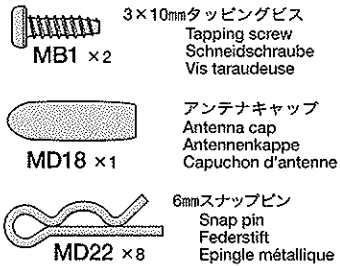
**36** 《走行用バッテリーの搭載》  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion



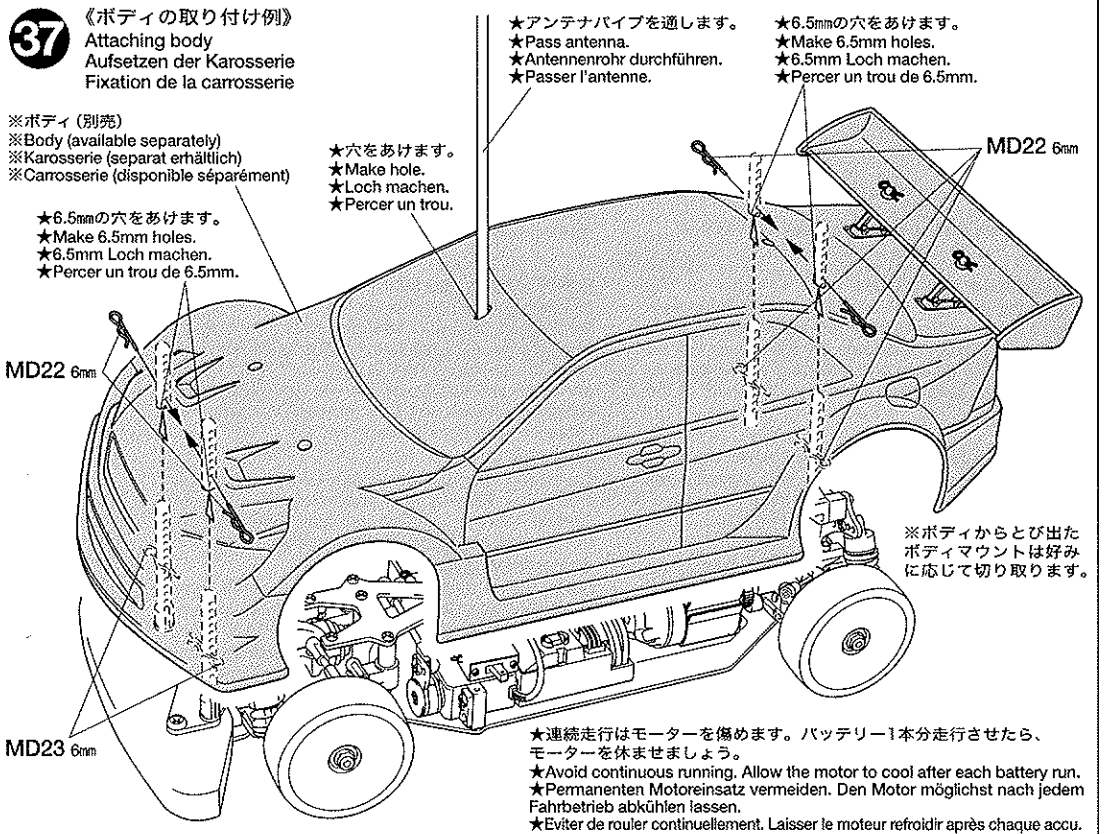
**36** 《走行用バッテリーの搭載》  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion



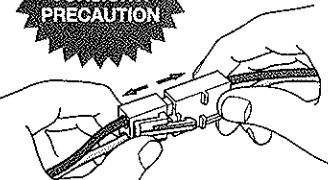
**37** 《ボディの取り付け例》  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie



**37** 《ボディの取り付け例》  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie



注意してください。  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR**  
Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

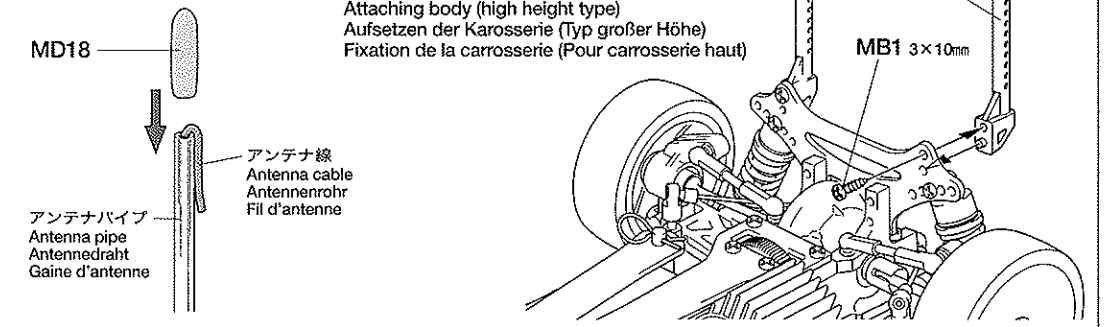
**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**  
Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

**DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE**  
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

★いろいろな走行条件のデータを記入するのに別紙のセッティングシートをご利用ください。  
★Record various running conditions and settings in the sheet attached.  
★Die Einstellungen bei unterschiedlichen Fahrbedingungen auf beiliegendem Blatt festhalten.  
★Noter les conditions de course et réglages effectués sur les feuillets joints.

**TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK**  
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

《ボディの取り付け例 (ボディ高が高いタイプ)》  
Attaching body (high height type)  
Aufsetzen der Karosserie (Typ großer Höhe)  
Fixation de la carrosserie (Pour carrosserie haut)



# TB EVOLUTION II

1/10th SCALE R/C  
4WD RACING CAR CHASSIS KIT

## TB EVOLUTION IIのセッティング

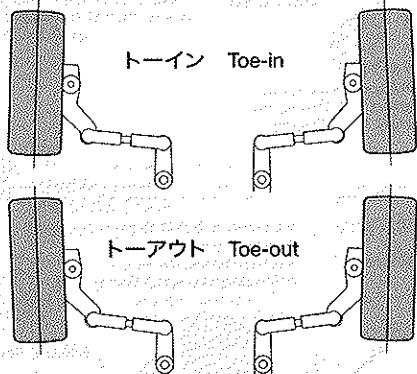
RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

### ●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB(夏用)を使い分けて下さい。モールドインナーの固さ(ソフト、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

### ●トー角(トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。

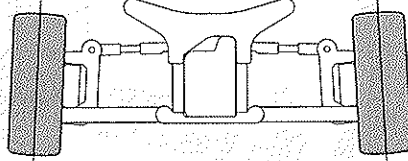


★フロントのトーイン調整はタイロッドの長さを変えることで調整します。  
★Adjust tie-rod length for adding a little toe-in to front.

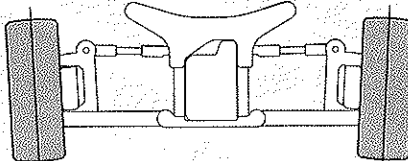
### ●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

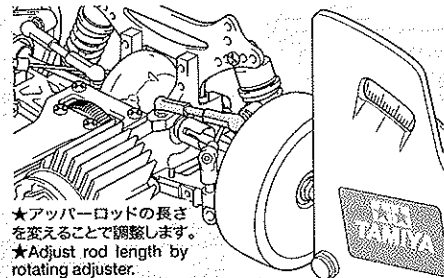
ネガティブキャンバー Negative camber



ポジティブキャンバー Positive camber



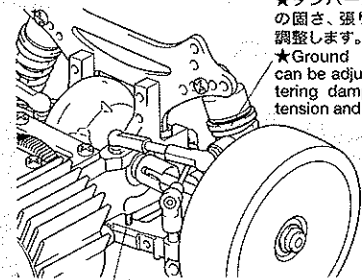
キャンバー調整は、説明図中でセッティングがとれていますが走りにくい時に調節します。アッパーアームの長さをのばせばポジティブキャンバーが付き、縮めればネガティブキャンバーが付き。



★アッパーロッドの長さを変えることで調整します。  
★Adjust rod length by rotating adjuster.

### ●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの固さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームの3×12mmホロービスで調整します。



★ダンパースプリングの固さ、張りで車高を調整します。  
★Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness.

★3×12mmホロービスのネジ込みで、シャーシとのすき間でリバウンドストロークを調整します。  
★Adjust rebound stroke by rotating 3x12mm screw.

### ●ギヤ比

搭載しているモーター、コースの路面コンディションやレイアウト、そして使用バッテリーによってピニオンギヤ、スパーギヤの歯数をきめ細かくセッティングします。表を参考にギヤ比を決めセットして下さい。グリップの良いコースではバッテリーの消費が多くなります。ピニオンの歯数を1~2枚ほど減らすことも必要です。

ピニオン Pinion gear	スパーギヤ / Spur gear	
	72T	88T
34T	5.51	6.73
35T	5.35	6.54
36T	5.20	6.36
37T	5.06	6.18
38T	4.93	6.02
39T	4.08	5.87

## SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

### ●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on.

### ●TOE-IN AND TOE-OUT

Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering characteristics. Toe-out, which point the wheels outwards, gives sharp and crisp steering. Take care not to overdo. Begin with a little toe-in and work from there.

### ●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle negative, and reduce traction, adjust for positive camber.

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE  
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x12mm screw on suspension arms.

### ●GEAR RATIO

Proper gear ratio should be determined by the available output power of the motor; type of battery; track condition and layout. Refer to the diagram for adjustment. It should be also noted that running the car on a good grip surface suggests use of pinion gear 1-2 teeth smaller, in order to effectively use all of the available battery power.

## SANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

### ●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluß auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen.

### ●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Vorspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

### ●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

### ●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x12mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

### ●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Die geeignete Getriebeübersetzung sollte nach folgenden Gesichtspunkten gewählt werden: verfügbare Motorleistung, Akkutyp, Beschaffenheit und Auslegung der Strecke. Beachten sie das Schaubild betreffend die Einstellungen. Ferner ist zu beach-

ten, dass sich für Fahrten auf glatter, griffiger Fahrbahn ein um 1-2 Zähne kleineres Ritzel empfiehlt, um die Maximalleistung des Akkus zu nutzen.

## REGLAGE DU MODÈLE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

### ●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution.

### ●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger pincement et régler par étapes.

### ●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

### ●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x12mm sur le bras de suspension.

### ●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Régler rapport de pignonerie en fonction des conditions de piste, moteur et le pack de propulsion. Choisir le pignon moteur et le pignon intermédiaire en se référant au tableau.

# 1/10th SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT TB EVOLUTION II

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

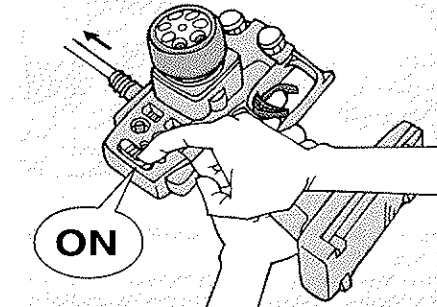
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

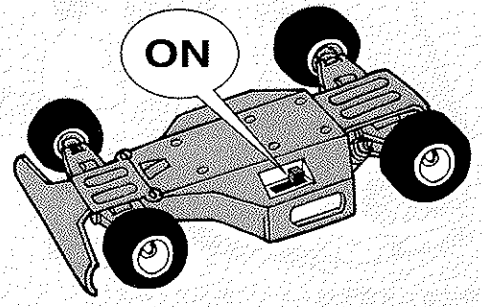
- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

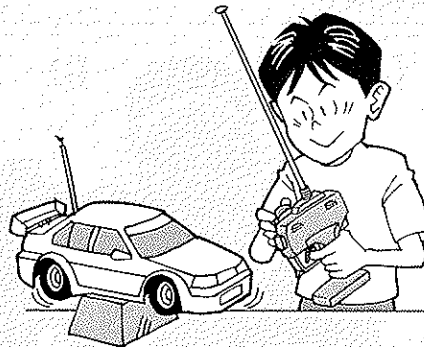
★この走らせかたの順番は必ず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



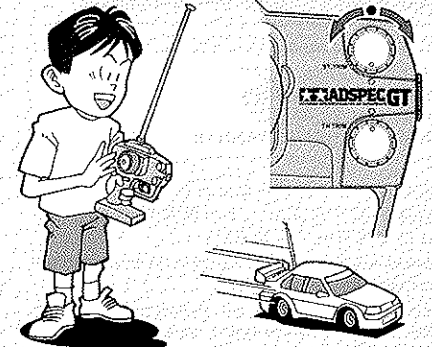
- ① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



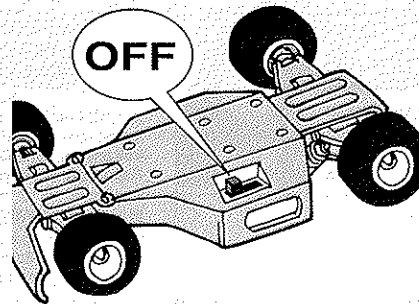
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



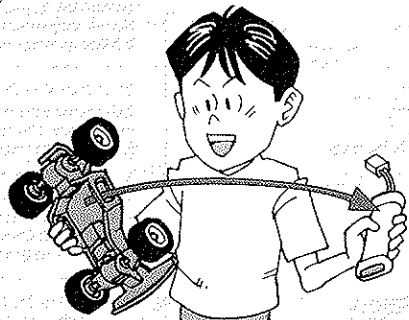
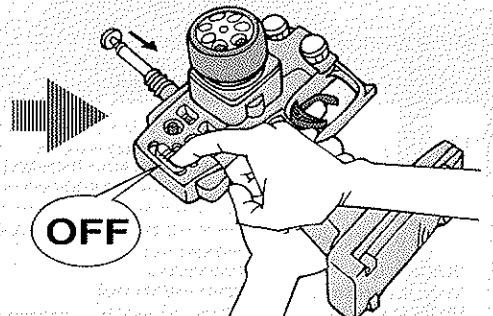
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



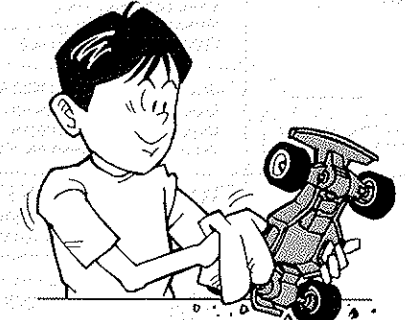
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



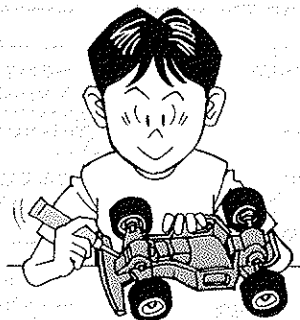
- ⑤ 走行を終わらせる時は、必ず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



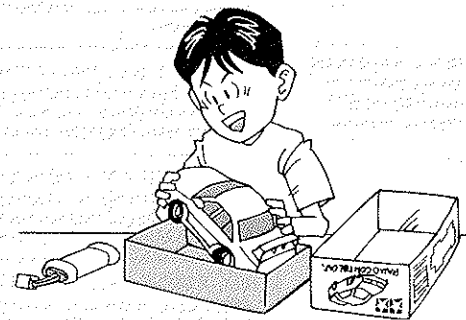
- ⑥ 走らせたと後は、必ずバッテリーを必ずはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

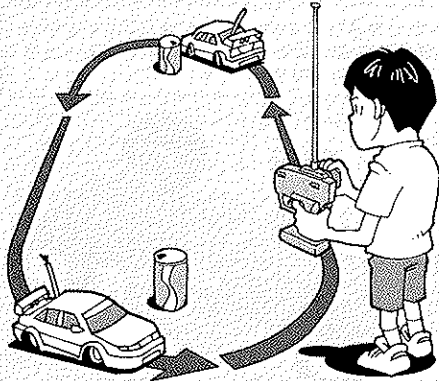


- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

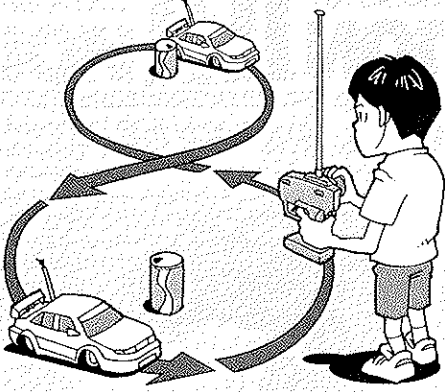


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

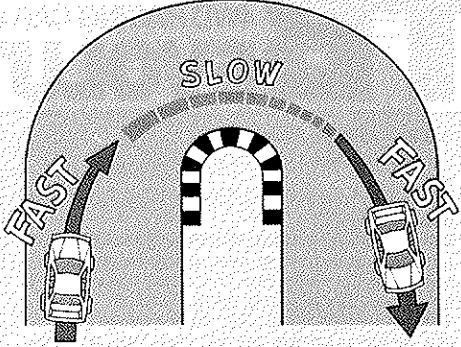
走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くことよいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

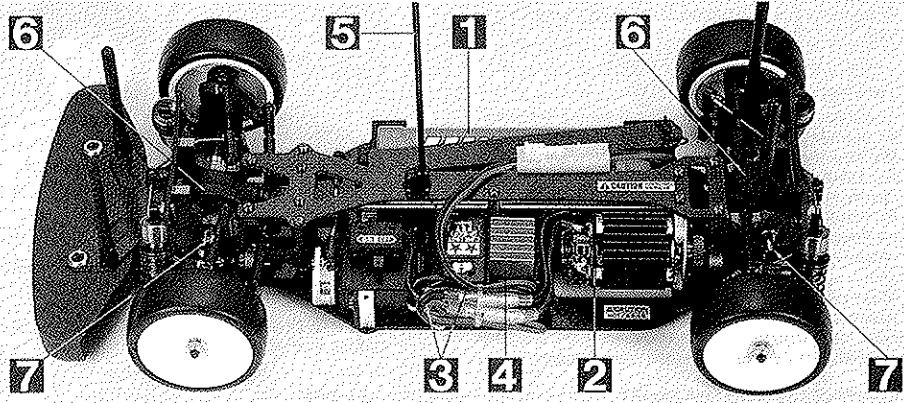
トラブルチェック  
TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

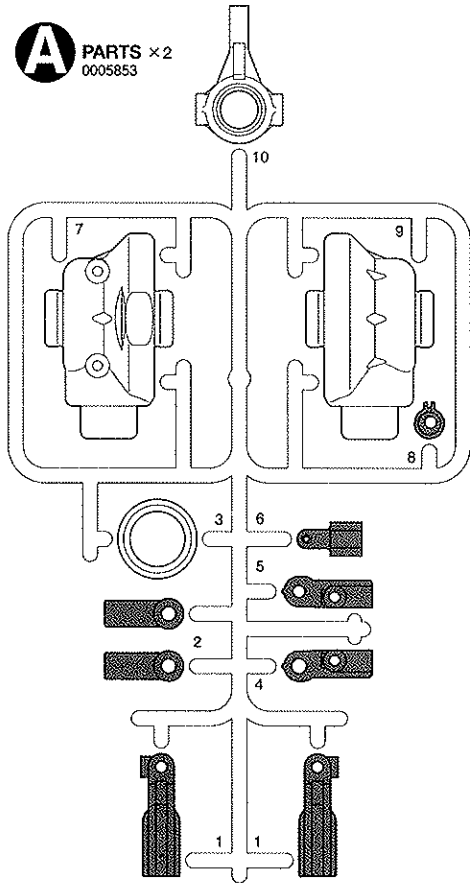


車の異常 PROBLEM PROBLÈME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMÈDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電してください。送信機の電池は新品のものに交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Ausinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

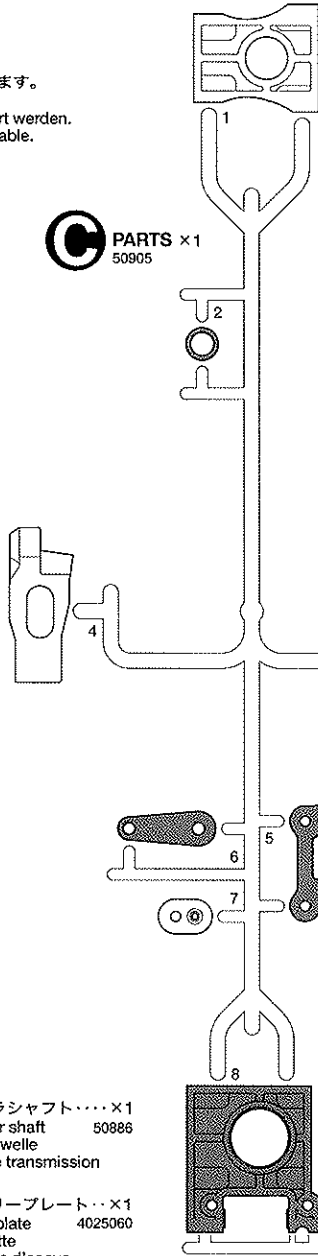
# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

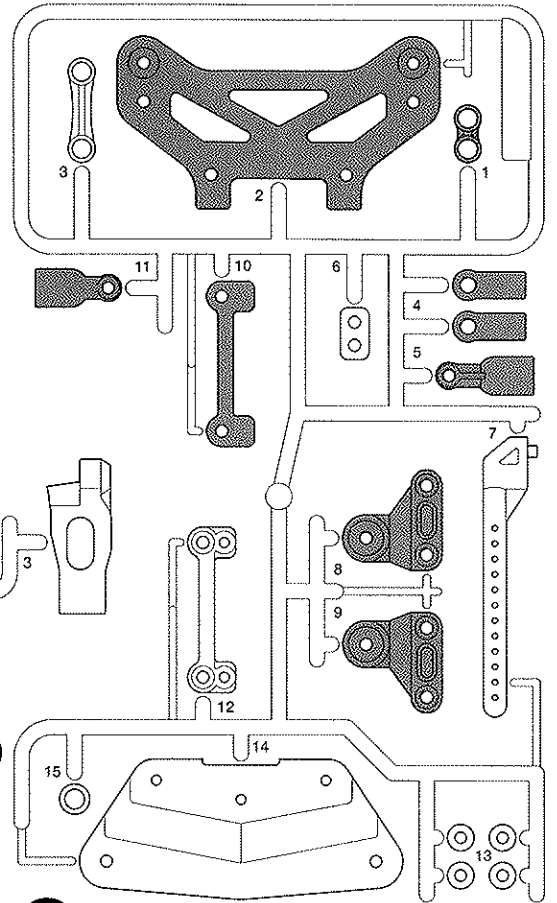
**A** PARTS ×2  
0005853



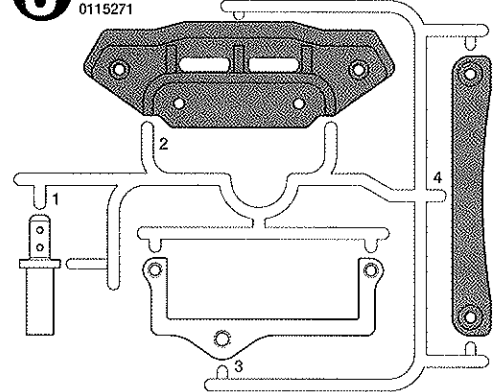
**C** PARTS ×1  
50905



**E** PARTS ×2  
0005817



**J** PARTS ×2  
0115271



不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

ウレタンバンパー×1  
Urethane bumper  
Urethan-Stoßflänger  
Pare-chocs mousse  
6275051

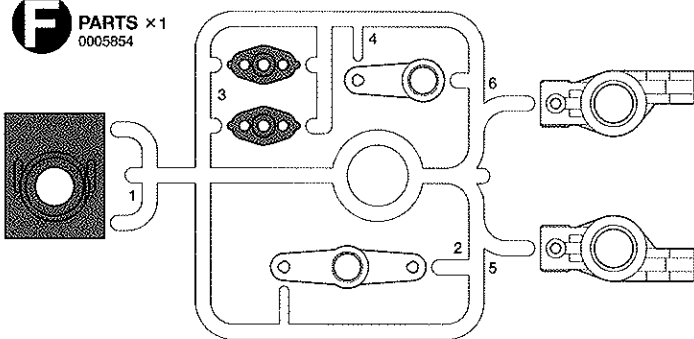
プロペラシャフト×1  
Propeller shaft 50886  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

アッパーデッキ×1  
Upper deck 4005094  
Oberes Deck  
Platine supérieure

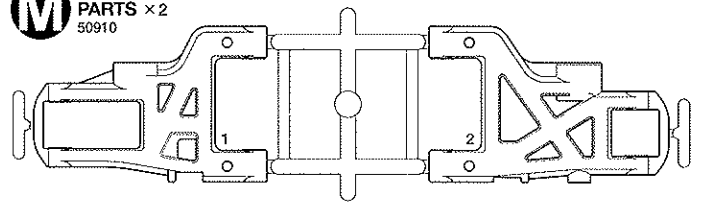
ロウデッキ×1  
Lower deck 4005093  
Chassisboden  
Châssis inférieur

バッテリープレート×1  
Battery plate 4025060  
Akkuplatte  
Plaque d'accus

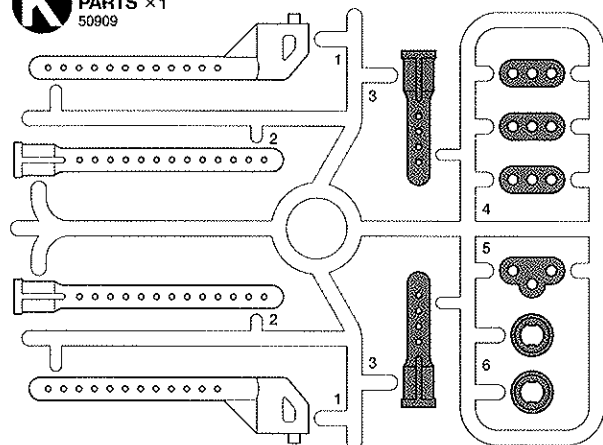
**F** PARTS ×1  
0005854



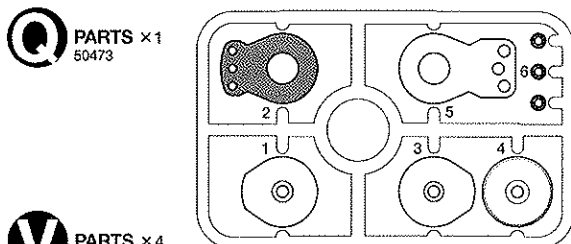
**M** PARTS ×2  
50910



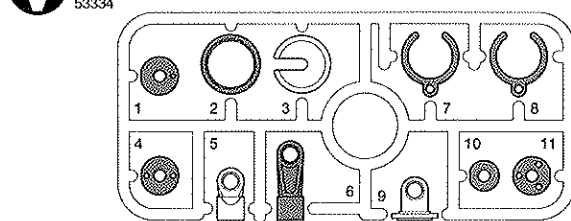
**K** PARTS ×1  
50909



**Q** PARTS ×1  
50473



**V** PARTS ×4  
53334



ホイール×4  
Wheel 53475  
Rad  
Roue

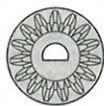
モールドインナー×4  
Tire insert 53435  
Reifeneinlage  
Inserts de pneu

タイヤ×4  
Tire 53433  
Reifen  
Pneu

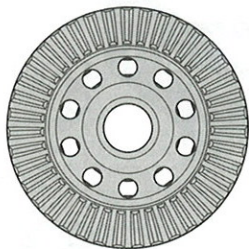
アンテナパイプ×1  
Antenna pipe 6095003  
Antennendraht  
Gaine d'antenne

ステッカー×1  
Sticker 9495358  
Aufkleber

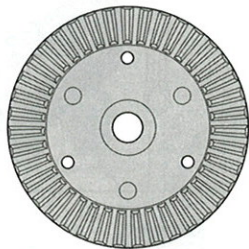
ギヤ袋詰  
Gear bag  
Zahnräder-Beutel  
Sachet de pignonerie



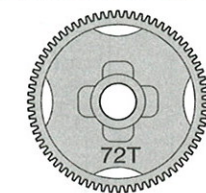
ベベルピニオンギヤ ×2  
Bevel pinion gear  
Kegelitzel  
Pignon conique 50911



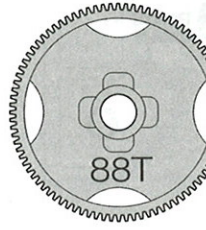
ボールデフリングギヤ ×1  
Ball diff ring gear 50912  
Kugeldifferential-Tellerrad  
Couronne de différentiel à billes



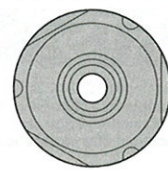
リングギヤ ×1  
Ring gear  
Tellerrad  
Couronne 50912



72T スパーギヤ ×1  
72T Spur gear  
72Z Stirradgetriebe  
Pignon intermédiaire 72 dents  
53413

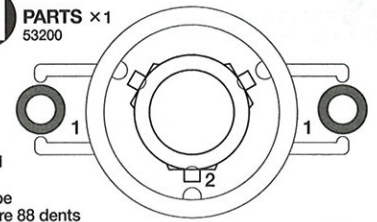


88T スパーギヤ ×1  
88T Spur gear  
88Z Stirradgetriebe  
Pignon intermédiaire 88 dents  
53404



デフケース ×1  
Diff case  
Differentialgehäuse  
Caisson de diff  
50912

**N PARTS** ×1  
53200



**A 1 ~ 10**



3×12mm Ⅲ タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MA1** ×2  
50581



3×10mm Ⅲ タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MA2** ×4  
50578



3×8mm Ⅲ ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA3** ×14  
9805696



2×8mm Ⅲ タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MA4** ×3  
50574



2×10mm キャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
**MA5** ×1  
9805632



2×5mm キャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
**MA6** ×1  
9805779



3×15mm ホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA7** ×2  
9805724



3×12mm ホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA8** ×6  
9805684



1280 ボールベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
**MA9** ×5  
53066



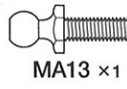
1150 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
**MA10** ×2  
53008



850 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
**MA11** ×4  
53030



850 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal  
**MA12** ×2



5×9mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
**MA13** ×1 9805611



5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
**MA14** ×10 50592



5mm ビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule  
**MA15** ×2  
9805769



サスボール  
Suspension ball  
Aufhängungs-Kugel  
Rotule de suspension  
**MA16** ×8  
9805739



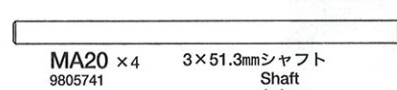
3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
**MA17** ×2  
50586



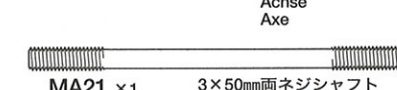
7×2mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
**MA18** ×4  
9805762



3×0.7mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
**MA19** ×4  
9805645



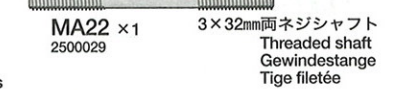
3×51.3mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
**MA20** ×4 9805741



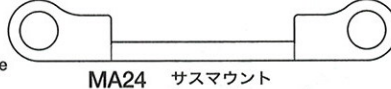
3×50mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée  
**MA21** ×1



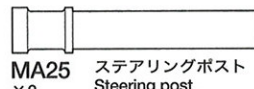
3×32mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée  
**MA22** ×1  
2500029



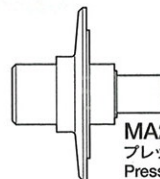
5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
**MA23** ×8 50875



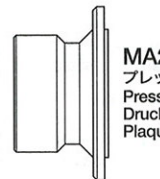
サスマウント  
Suspension mount  
Aufhängshalterung  
Support de suspension  
**MA24** ×4  
3455564



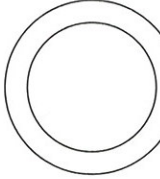
ステアリングポスト  
Steering post  
Lagerzapfen der Lenkung  
Colonnnettes de direction  
**MA25** ×2  
9804139



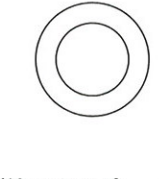
プレッシャープレート (A)  
Pressure plate A  
Druckplatte A  
Plaque de pression A  
**MA26** ×1 3455521



プレッシャープレート (B)  
Pressure plate B  
Druckplatte B  
Plaque de pression B  
**MA27** ×1 3455522



17mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
**MA28** ×2 50645



9mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
**MA29** ×1 2300010



MA30 ×3 9805489  
5mm Ⅲ バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleville



3mm スチールボール  
Steel ball  
Stahlkugel  
Bille en acier  
**MA31** ×10



スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes  
**MA32** ×1 53136



ワンウェイシャフト  
One-way shaft  
Einweg-Achse  
Arbre à sens unique  
**MA33** ×2 53200



スクリーブッシュ  
Screw bushing  
Lagerbuchse für Schraube  
Bague de la vis  
3455368  
**MA34** ×1



プレッシャープレートキャップ  
Pressure plate cap  
Drucklagerplatten-Kappe  
Couvercle des rondelles  
**MA35** ×1 5415044



ワンウェイベアリング  
One-way bearing  
Einweg-Lager  
Roulement à aiguilles à sens unique  
**MA36** ×1 5700062



カップジョイント  
Joint cup  
Gelenkkapsel  
Noix de cardan  
**MA37** ×2 5905821

ボールデフグリス……………×1  
Ball Diff Grease 53042  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes

リヤバルクヘッドA……………×2  
Rear bulkhead A 3455568  
Hinteres Lagerschild A  
Cloison arrière A

セラミックグリス……………×1  
Ceramic grease 87025  
Keramikfett  
Graisse ceramic

六角棒レンチ (小)……………×2  
Hex wrench (small) 50038  
Imbusschlüssel (klein)  
Clé Allen (petit)

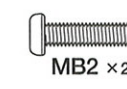
**B 11 ~ 15**



3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MB1** ×3  
50577



3×10mm Ⅲ タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MA2** ×6  
50578



3×15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MB2** ×2



3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MB3** ×7



3×8mm Ⅲ ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA3** ×7  
9805696



3×10mm キャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
**MB4** ×4  
9805612



3×12mm ホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA8** ×4  
9805684



3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
**MA17** ×2  
50586



5mm ビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule  
**MA15** ×4  
9805769



3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
**MB5** ×1  
50576



2×10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
**MB6** ×1  
50594



1260 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
**MB7** ×1  
53065



デッキマウント  
Deck mount  
Deck-halterung  
Support de platine  
**MB8** ×1  
3454059

**B 11~15**

フロントバルクヘッド(L)・・・×1  
Front bulkhead (left) 3455565  
Vorderer Lagerschild (links)  
Cloison avant (gauche)

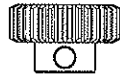
フロントバルクヘッド(R)・・・×1  
Front bulkhead (right) 3455566  
Vorderer Lagerschild (rechts)  
Cloison avant (droite)

リアバルクヘッドB(L)・・・・・・×1  
Rear bulkhead B (left) 3455567  
Hinteres Lagerschild B (links)  
Cloison arrière B (gauche)

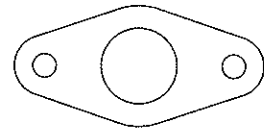
リアバルクヘッドB(R)・・・・・・×1  
Rear bulkhead B (right) 3455572  
Hinteres Lagerschild B (rechts)  
Cloison arrière B (droite)

モーターマウント・・・×1  
Motor mount 3455562  
Motor-Lager  
Support-moteur

六角棒レンチ(大)・・・×1  
Hex wrench (large) 2990037  
Imbusschlüssel (groß)  
Clé Allen (grande)



**MB9** 34Tピニオンギヤ  
×1 345405  
34T Pinion gear  
34Z Motorritzel  
Pignon moteur 34 dents



**MB10** ×1 4305259  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

**C 16~20**

**MA10** 1150ベアリング  
×8 53008  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MC1** 3mm Oリング(黒)  
×2 9805240  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

**MC2** 2mm Eリング  
×8 50588  
E-Ring  
Circlip

**MC3** 3×2.5mm イモネジ  
×4 9805777  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**MC4** 3×25.3mm シャフト  
×4 9805683  
Shaft  
Achse  
Axe

**MC5** ×4 3×23mm 両ネジシャフト  
2500032  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

**MA23** ×8 50875  
5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**MA14** ×6 50592  
5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**MC6** キングピン  
×4 50882  
King pin  
Bolzen für Arretierstück  
Axe de verouillage

**MC7** ×4 9805774  
スイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe

**MC8** ×4 9805771  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

**MC9** ×4 9805775  
クロスジョイント  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

**MC10** ×4 9805823  
2×8mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**MC11** ×4 9805824  
ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

**MC12** 2×9.8mm シャフト  
×4 9805776  
Shaft  
Achse  
Axe

**MC13** ×4 9805822  
8mm Oリング(大)  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

**MC14** ×2 9805723  
ジョイントカラー  
Joint collar  
Gelenkhülse  
Bagur d'accouplement

**MC15** ×1 9805368  
ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

**MC16** ×1 9805368  
ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

**D 21~37**

**MD1** ×2 3×22mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MD2** ×2 3×20mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA1** ×3 3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MB1** ×5 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MD3** ×1 2.5×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MD4** ×4 3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB3** ×15 3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA3** ×2 3×8mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA7** ×2 3×15mm ホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB5** ×8 3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**MA15** ×5 5mm ビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule

**MD5** ×4 4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop à flasque

**MA17** ×2 3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**MA18** ×2 7×2mm スパース  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MD6** ×4 9805794  
ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

**MD7** ×4 53440  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

**MD8** ×4 9805504  
ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

**MD9** ×4 5mm アジャスター-S  
Adjuster (short)  
Einstellstück (kurz)  
Chape à rotule (court)

**MC2** ×8 2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

**MD10** ×4 9805491  
オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

**MD11** ×4 7795003  
ピストン  
Piston  
Kolben

**MD12** ×4 7795003  
ロッドガイド  
Rod guide  
Stangenführung  
Guide d'axe

**MD13** ×12 9949131  
3mm Oリング(シリコン)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone

**MD14** ×4 9949131  
テフロンスペーサー  
Teflon spacer  
Teflon Distanzstück  
Entretoise en Teflon

**MD15** ×4 9805673  
スタビエンド  
Stabilizer end  
Stabilisator-Endstück  
Extrémités de barre stabilisatrice

**MD16** ×2 9805796  
サーボステー  
Servo stay  
Servohalterung  
Support de servo

**MD17** ×2 9805631  
ロゼットワッシャー  
Rosette washer  
Hosetten-Beilagscheibe  
Rondelle fraisée

**MD18** ×1 アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne

**MD19** ×2 50473  
サーボセイバーズプリング(金)  
Servo saver spring (gold)  
Servo-Saver-Feder (gold)  
Ressort de sauve-servo (doré)

**MD20** ×1 50473  
サーボセイバーズプリング(銀)  
Servo saver spring (silver)  
Servo-Saver-Feder (silber)  
Ressort de sauve-servo (chromé)

**MD21** ×1 50197  
スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)

**MD22** ×9 9805702  
6mm スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique

ヒートシンク・・・×1 53399  
Heat-sink  
Kühlkörper  
Dissipateur de chaleur

フロントボディマウントステー・・・×1 4035060  
Front body mount stay  
Träger der vorderen Karosseriehalterung  
Support de carrosserie avant

フロントダンパーステー・・・×1 4035058  
Front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur avant

リアダンパーステー・・・×1 4035059  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur arrière

フロントスタビライザー・・・×1 5395064  
Front stabilizer  
Vorderer Stabilisator  
Barre stabilisatrice avant

リアスタビライザー・・・×1 5395065  
Rear stabilizer  
Hintere Stabilisator  
Barre stabilisatrice arrière

ナイロンバンド・・・×3 50595  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon

ダンパーオイル・・・×1 53443  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

スポンジシート・・・×1 6295014  
Sponge tape  
Schaumgummi-Klebeband  
Adhésif mousse

両面テープ・・・×2 50171  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

**SERVICE APRES-VENTE**

**LISTE PIÈCES DÉTACHÉES**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

**PARTS CODE**

4005093	Lower Deck
4005094	Upper Deck
4025060	Battery Plate
0005853 *1	A Parts (A1-A10, 1 pc.)
9335348	Front Upright (Gray) (A10, 2 pcs.)
50905	TGR C Parts (Front Hub Carrier) (C1-C8)
0005817 *1	E Parts (E1-E15, 1 pc.)
0005854	F Parts (F1-F8)
0445851	Rear Upright (Gray) (F5 & F8)
0115271 *1	J Parts (J1-J4, 1 pc.)
50909	TGR K Parts (Body Mount) (K1-K6)
50910 *1	TB Evolution M Parts (Sus. Arm) (M1 & M2, 1 pc.)
53200	4WD Front One-Way Differential Unit
	N Parts (N1 & N2) x1 9mm Washer (MA29) x1
	One-Way Shaft (MA33) x2 8mm One-Way Bearing (MA36) x1
50473	Hi-Torque Servo Saver
	Q Parts (Q1-Q9) x1 Servo Saver Spring (Gold) (MD19) x2
	Servo Saver Spring (Silver) (MD20) x1
53334 *1	Low Friction Damper V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50896	TB-01 Aluminum Propeller Shaft
50911	TB Evolution Bevel Pinion Gear (2 pcs.)
50912	TB Evolution Ring Gear Set
	Ball Diff. Ring Gear x2 Ring Gear x2
	Diff. Case x2
53404	TB-01 0.4 Spur Gear (88T)
53413	TB-01 0.4 Spur Gear (72T)
6275051	Urethane Bumper
53475	Medium-Narrow White Dish Wheels (4 pcs.)
53433	Medium-Narrow Tires Type-A (2 pcs.)
53435	Medium-Narrow Hard Inner Foam (2 pcs.)
50581	3x12mm Countersunk Tapping Screw (MA1 x10)
50578	3x10mm Countersunk Tapping Screw (MA2 x10)
9805696	3x8mm Countersunk Head Screw (MA3 x4)
50574	2x8mm Countersunk Tapping Screw (MA4 x10)
9805632	2x10mm Cap Screw (MA5 x2)
9805779	2x6mm Cap Screw (MA6 x2)
9805724 *1	3x15mm Screw (MA7 x2)
9805684 *3	3x12mm Screw (MA8 x2)
53066	1280 Sealed Ball Bearing (MA9 x3)
53008	1150 Sealed Ball Bearing (MA10 x4)
53030	850 Sealed Ball Bearing (MA11 x4)

9805611	5x9mm Ball Connector (MA13 x5)
50592	5mm Ball Connector (MA14 x10)
9805769	5mm Ball Connector Nut (MA15 x10)
9805739	Suspension Ball (MA16 x10)
50586	3mm Washer (MA17 x15)
9805762	7x2mm Spacer (MA18 x10)
9805645	3x0.7mm Spacer (MA19 x10)
9805741	3x51.3mm Shaft (MA20 x4)
2500029	3x32mm Threaded Shaft (MA22 x1)
50875	5mm Ball Connector (MA23 x8)
3455564 *2	Suspension Mount (MA24 x1)
9804139	Steering Post (MA25 x2)
3455521	Pressure Plate A (MA26)
3455522	Pressure Plate B (MA27)
50645	1/10 Touring Car 17mm Thrust Washer (MA28 x4)
2300010	9mm Washer (MA29 x1)
9805489	5mm Disk Spring (MA30 x5)
53136	One-Piece Ball Thrust Bearing (MA32 x1)
3455568	Screw Bushing (MA34)
5415044	Pressure Plate Cap (MA35)
5700062	8mm One-Way Bearing (MA36)
9805821	Joint Cup (MA37 x2)
50577	3x10mm Tapping Screw (MB1 x10)
9805612	3x10mm Cap Screw (MB4 x5)
50576	3mm Grub Screw (MB5 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench "Small", MB5 x4)
50594	2x10mm Shaft (MB6 x10)
53065	1260 Sealed Ball Bearing (MB7 x2)
3454059	Deck Mount (MB8)
53405	0.4 Pinion Gear (34T, 35T) (MB9...etc.)
4302559	Motor Plate (MB10)
9805240	3mm O-ring (Black) (MC1 x7...etc.)
50588	2mm E-ring (MC2 x15)
9805777	3x2.5mm Grub Screw (MC3 x10)
9805683 *1	3x25.3mm Shaft (MC4x2)
2500032 *2	3x23mm Threaded Shaft (MC5 x1)
50882	TAG4 King Pin Set (MC6 x4)
9805774 *1	Swing Shaft (MC7 x2)
9805771 *1	Wheel Axle (MC8 x2)
9805775	Cross Joint (MC9 x4)
9805823	2x8mm Shaft (MC10 x4)
9805824 *1	Wheel Hub (MC11 x2)

9805776	2x9.8mm Shaft (MC12 x10)
9805822	8mm O-ring (MC13 x4)
9805723	Joint Collar (MC14 x4)
9805368	Gear Box Joint (MC15 & MC16, 1 pc. each)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MD3 x5)
9805557	4mm Flange Lock Nut (MD5 x4)
9805794 *1	Damper Cylinder (Silver, MD6 x2)
53440	On-Road Tuned Hard Spring Set (MD7 x2...etc.)
9805504 *1	Piston Rod (MD8 x2)
50797	5mm Short Adjuster (MD9 x8)
9805491 *1	Oil Seal (MD10 x2)
7795003	Fluorine Resin Piston Set (MD11 & MD12, 4 pcs. each)
9949131	Fluorine Resin O-ring & Spacer Set (MD13 & MD14, 4 pcs. each)
9805673	Stabilizer End (MD15 x4)
9805796	Servo Stay (MD16 x2)
9805631	3mm Rosette Washer (MD17 x4)
50197	Snap Pin Set (MD21x10...etc.)
9805702	6mm Snap Pin (MD22 x10)
3455565	Front Bulkhead (L)
3455566	Front Bulkhead (R)
3455568 *1	Rear Bulkhead A (1 pc.)
3455567	Rear Bulkhead B (L)
3455572	Rear Bulkhead B (R)
4035058	Front Damper Stay
4035059	Rear Damper Stay
5395064	Front Stabilizer
5395065	Rear Stabilizer
3455562	Motor Mount
4035060	Front Body Mount Stay
53399	Aluminum Motor Heat Sink (Blue)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (5 pcs.)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
53042	Ball Diff. Grease
87025	Ceramic Grease
6295014	Sponge Tape
2990037	Hex Wrench (Large)
6095003	Antenna Pipe (30cm) (White)
9495358	Sticker
1050091	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.
*2	Requires 4 sets for one car.
*3	Requires 5 sets for one car.

★部品請求にはこのカードが必要です。  
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入してください。



部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文の場合は、このカードの必要部品を○でかきこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みください。なお、ご注文にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。



ロアデッキ	4,400円	4005093
アッパーデッキ	1,100円	4005094
バッテリープレート	550円	4025060
Aパーツ(1個)	700円	0005853
フロントアップライト(グレー、A10×2個)	500円	9335348
Eパーツ(1個)	680円	0005817
Fパーツ	700円	0005854
リアアップライト(グレー、F5・6)	470円	0445851
Jパーツ(1個)	450円	0115271
ウレタンバンパー	460円	6275051
フロントバルクヘッド(L)	1,000円	3455565
フロントバルクヘッド(R)	1,000円	3455566
リアバルクヘッドA(1個)	700円	3455568
リアバルクヘッドB(L)	900円	3455567
リアバルクヘッドB(R)	900円	3455572
フロントダンパー	550円	4035058
リアダンパー	800円	4035059
サスマウント(1個)	700円	3455564
サスボール(10個)	600円	9805739
モーターマウント	1,000円	3455562
モータープレート	120円	4305259
プレッシャープレート(A)	550円	3455521
プレッシャープレート(B)	550円	3455522
プレッシャープレートキャップ	200円	5415044
スクリュープッシュ(1個)	150円	3455368
カップジョイント(2個)	450円	9805821
ギョクボックスジョイント(長・短)	520円	9805368
ホイールアックス(2本)	600円	9805771
スイングシャフト(2本)	800円	9805774
クロススパイダー(4個)	300円	9805775
ジョイントカラー(4個)	200円	9805723
ホイールハブ(2個)	400円	9805824
ダンパーシリンダー(シルバー、2本)	1,800円	9805794
ピストンロッド(2本)	150円	9805504
オイルシール(2個)	170円	9805491
フロントスタビライザー	240円	5395064

リヤスタビライザー	240円	5395065
スタビエンド(4個)	350円	9805673
ステアリングポスト(2個)	460円	9804139
サーボステア(2個)	550円	9805796
デッキマウント	270円	3454059
フロントボディマウントステー	750円	4035060
3x51.3mmシャフト(4本)	280円	9805741
3x25.3mmシャフト(2本)	180円	9805683
2x9.8mmシャフト(10本)	250円	9805776
2x8mmシャフト(4本)	220円	9805724
3x32mm両ネジシャフト(1本)	120円	2500029
3x23mm両ネジシャフト(1本)	120円	2500032
7x2mmスベアサー(10個)	300円	9805762
3x0.7mmスベアサー(10個)	280円	9805645
3x15mmホロービス(2本)	150円	9805724
3x12mmホロービス(2本)	150円	9805684
3x10mmキャップスクリュー(5本)	230円	9805612
3x8mm皿ビス(4本)	180円	9805696
2x10mmキャップスクリュー(2本)	180円	9805632
2x5mmキャップスクリュー(2本)	180円	9805779
5x9mmピローボール(5個)	350円	9805611
5mmピローボールナット(10個)	400円	9805769
8mmワンウェイベアリング(1個)	500円	5700062
8mmOリング(大・4個)	210円	9805822
8mmOリング(黒・7個)	120円	9805240
5mm皿ハネ(5個)	170円	9805489
4mmフランジロックナット(4個)	180円	9805557
9mmワッシャー(1個)	120円	2300010
3mmロゼットワッシャー(4個)	170円	9805631
3x2.5mmイモネジ(10個)	300円	9805777
6mmスナップピン(10個)	250円	9805702
Sボーンシート	120円	6295014
六角棒レンチ(大)	180円	2990037
アンテナパイプ(30cm・白)	270円	6095003
ステッカー	480円	9495358
説明図	600円	1050091

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。なお、ダンパーシリンダーはガンメタルカラーですが、ご注文いただく際にはシルバーカラーとなります。また、SP.903、908のアップライトは使用できません。

Cパーツ	650円・200円	SP.905
Kパーツ	550円・200円	SP.909
Mパーツx1	400円・160円	SP.910
Nパーツ、ワンウェイベアリング、ワンウェイシャフト、9mmワッシャー	1,400円・270円	OP.200
Qパーツ、サーボセイバースプリング金銀	700円・160円	SP.473
Vパーツx2	400円・160円	OP.334
プロベラシャフト、ベベルピニオンギヤx2	600円・160円	SP.886
ベベルピニオンギヤx2	250円・120円	SP.911
ボールデフリングギヤ、リングギヤ、デフェース各2個	500円・200円	SP.912
88Tスバーギヤ	400円・120円	OP.404
72Tスバーギヤ	400円・120円	OP.413
ホイールx4	550円・240円	OP.475
タイヤx2	1,000円・240円	OP.433
モールドインナーx2	350円・200円	OP.435
10mmレンチ、六角棒レンチ(小)、3mmイモネジx4	200円・120円	SP.38
耐熱両面テープ	300円・120円	SP.171
スナップピン大x10、小x5	200円・90円	SP.197

2x8mm皿タッピングビスx10	100円・80円	SP.574
2.6x10mmタッピングビスx5	100円・80円	SP.575
3mmイモネジx10	200円・80円	SP.576
3x10mmタッピングビスx10	100円・80円	SP.577
3x10mm皿タッピングビスx10	100円・80円	SP.578
3x12mm皿タッピングビスx10	100円・80円	SP.581
3mmワッシャーx15	100円・80円	SP.586
2mmEリングx15	100円・80円	SP.588
5mmピローボールx10	300円・80円	SP.592
2x10mmシャフトx10	150円・80円	SP.594
ナイロンバンドx10	150円・80円	SP.595
17mmワッシャーx4	300円・80円	SP.645
5mmアジャスター(ショート)x8	150円・90円	SP.797
5mmアジャスターx8	200円・90円	SP.875
キングピンx4	150円・90円	SP.882
1150ラバーシールベアリングx4	1,200円・120円	OP.8
850ラバーシールベアリングx4	1,600円・120円	OP.30
ボールデフリング	400円・160円	OP.42
1260ラバーシールベアリングx2	700円・120円	OP.65
1280ラバーシールベアリングx3	1,200円・120円	OP.66
スラストベアリング	450円・120円	OP.136
アルミニウムタービートシンク(青)	550円・160円	OP.399
34Tピニオンギヤ	800円・120円	OP.405
コイルスプリング(赤)x2	1,000円・200円	OP.440
ピストン、ロッドガイド 各4個	550円・90円	AO.5003
テロンスベアサー、3mmOリング(リコ)各4個	300円・90円	AO.5006
セラミックグリス	400円・160円	87025

《送料について》 送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を越える場合、送料はサービスとなります。

《郵便振替のご利用法》 お近くの郵便局にある郵便払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号「00810-9-1118、加入者名(株)タミヤでお振込みください。

《お問い合わせせ番》 静岡054-283-0003  
営業時間 東京03-3899-3765(静岡へ自動転送)  
平日(月～金曜日) 8:00～20:00 土、日、祝日 8:00～17:00

For Japanese use only! ITEM 58284

住所

電話 ( ) -

氏名

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。

**TAMIYA**  
株式会社タミヤ  
静岡市東田原3-7 〒422-8610